Preke

**Parse ku Trio Hueck-Monte-Thomas no ke kanta Maria-chi**


# Amigoe

104E JAARGANG - NO.: 5

WOENSDAG 7 JANUARI 1987


## Nieuws in vogelvlucht

WASHINGTON — De commissie voor de inlichtingen- diensten die Iran- gate onderzocht wil haar rapport niet openbaar maken omdat zij meent dat het onvolledig is, een verkeerd beeld zou geven en komende onderzoeken zou beinvloeden. President Reagan reageerde woedend op deze beslissing. De Senaat heeft dinsdag een speciale Iran- commissie ingesteld.

*****

TOKIO — Een Japanse olietanker is dinsdag in de Perzische Golf getroffen door een Iraanse raket, zo werd vernomen in scheepvaart- kringen in Tokio. Het was de eerste Iraanse aanval op een Japans schip in de Golfoorlog. Er vielen geen slachtoffers.

*****

MANILA — De regering en de communistische opstandelingen op de Filipijnen zijn dinsdag hun onderhandelingen begonnen over beeindiging van de 17 jaar oude opstand. De openings- besprekingen gingen over elementaire problemen als armoede en werkloosheid.

*****

MACAO — Portugal heeft zich bereid verklaard Macao voor het jaar 2000 aan China af te staan. Het besluit viel gisteren tijdens een vergadering van de Portugese Staatsraad in aanwezigheid van president Soares. Portugal bestuurt Macao maar erkent sinds 1975 de Chinese aanspraken op de enclave.

*****

MAPUTO — Moçambiquaanse rebellen hebben afgelopen vrijdag bij een aanval in de stad Monapo 8 personen gedood en een onbekend aantal ontvoerd. Dat meldde het officiële persbureau van Moçambique AIM.

*****

GLASGOW — Oproerige gevangenen in de bestbewaakte gevangenis van Schotland hebben dinsdag 3 bewakers gegijzeld en 34 gewond. Het is het 3e gevangenis- oproer in Schotland in 3 maanden. In de inrichting die berekend is op 900 man zitten 1.300 man gevangen.

*****

LONDEN — De stijging van de dollar hield slechts kort stand. Vandaag zakte de notering weer tot 2,1690 Nederlandse gulden. Gisteren was de slotkoers 2,1725 gulden.

*****

PRAAG — Bij een ontploffing in het gebouw van de staatsplan- commissie in het centrum van Praag zijn dinsdag 6 personen gewond en worden 2 vermist. Dit heeft het persagentschap Ceteka bekendgemaakt. De ontploffing in het souterrain is waarschijnlijk veroorzaakt door uitstromend gas.

*****

OSLO — De Noorse staatstelevisie NRK heeft dinsdag bericht dat Moçambique een ZA eis heeft ingewilligd om 6 hoge functionarissen van het ANC uit te wijzen uit Maputo. Volgens de Noren vrezen de Moçambiquanen een militaire aanval op een haven of kracht- centrales als het Pretoria niet zijn zin geeft.

*****

ABU DHABI — Driehonderd Zuidjemenitische officieren die aanhangers zijn van de afgezette president Mohammed mogen van de SU autoriteiten niet uit Moskou vertrekken om naar N-Jemen te gaan. Dit heeft het dagblad Al Wahda van de VAE dinsdag gemeld. De officieren wilden zich bij andere Z-Jemenitische vluchtelingen in N-Jemen voegen.

*****

JERUZALEM — De Israëlische premier, Shamir, heeft het Zuidlibanese leger SLA dinsdag "meer hulp" beloofd bij het waarborgen van de veiligheid in het grensgebied met Libanon.

*****

PARIJS — Ondanks de uitbreiding van de Franse stakings- acties bij de gas- en electriciteits- bedrjven, de PTT, de metro van Parijs en de havens heeft premier Chirac dinsdag geweigerd af te wijken van zijn economische beleid en zijn streven naar looncontrole en inflatie- bestrijding.

*****

MANILA — Een sergeant van de Filipijnse politie, Espartero, wordt in staat van beschuldiging gesteld wegens de moord op de linkse leider Olalia. Dit heeft de minister van Justitie, Gonzalez, dinsdag aangekondigd. Espartero, die ook gewerkt heeft voor de militaire inlichtingendienst, is samen met 5 anderen gearresteerd in verband met de moord.

*****

LONDEN — Radio Hanoi heeft dinsdag bekendgemaakt dat Vietnamese troepen een kleine 500 Chinese soldaten hebben gedood in grensgevechten op N-Vietnamees gebied. China heeft vandaag de gevechten bevestigd maar noemde het aantal doden geruchten die de wereld een vals beeld moeten geven. Bovendien beschuldigde het Vietnamese soldaten van provocaties op Chinees grondgebied.

*****

## WESTERSE DESKUNDIGEN: MOSKOU WIL VAN OORLOGS-IMAGO AF

*Spoedige terugtrekking Sovjet-troepen onwaarschijnlijk*

# SU prijst Afghaanse poging tot bestand

**KABUL/MOSKOU — De Sovjetminister van Buitenlandse zaken, Edouard Sjevardnadze, en de adviseur voor buitenlands beleid Anatoly Dobrynin, zijn vandaag uit Kabul vertrokken na een tweedaags bezoek aan de Afghaanse hoofdstad. Tijdens dit bezoek hebben zij hun steun betuigd aan de pogingen van Afghanistan om tot overeenstemming te komen met het verzet in dat land. Volgens Westerse deskundigen in Moskou is dit een poging van de Sovjetunie om van haar imago als oorlogvoerende partij in Afghanistan af te komen. Een spoedige terugtrekking van de in Afghanistan gelegerde Sovjet- troepen is echter onwaarschijnlijk aldus de deskundigen.**

Sjevardnadze prees het initiatief van de nieuwe Afghaanse leider Najib, tot een wapenstilstand te komen. Hij onderstreepte dat een politieke oplossing van het Afghaanse conflict kan leiden tot een souverein Afghanistan, dat een niet- gebonden status heeft en een neutrale buitenlandse politiek voert. Verder zei Sjevardnadze dat Gorbatsjov persoonlijk het initiatief had genomen tot zijn bezoek aan Afghanistan, het eerste van een hoge Sovjet- functionaris in een reeks van jaren. Eind 1979 rukte een grote Sovjet- troepenmacht het zuidelijke buurland binnen om de communistische regering in Kabul overeind te houden tegen het Islamitische verzet. Westerse waarnemers houden het er op dat zich ruim 100.000 Sovjet- militairen in Afghanistan bevinden.

De reis van Sjevardnadze komt enkele dagen nadat de nieuwe Afghaanse leider Najib een eenzijdig bestand afkondigde van het nationale leger. Als het aan hem ligt rusten de wapens een half jaar, keren de Afghaanse militairen terug naart hun bases en openen zij alleen het vuur als zij worden belaagd.

De opvolger van Babrak Karmal als "sterke man" in Kabul heeft heel wat concessies gedaan in zijn aanbod. Zo wil hij in een nieuw op te stellen grondwet de islam tot staats- godsdienst proclameren. De overgrote meerderheid van de bevolking van Afghanistan is islamiet. Verder heeft hij aangeboden dat verscheidene stromingen in het land gaan werken aan de totstandkoming van een regering van nationale verzoening, waaraan ook uitgesproken tegenstanders van de communistische ideologie mee zouden kunnen doen. Wel verbindt hij aan het aanbod de voorwaarde dat de communistische staats- structuur als een voldongen feit aanvaard wordt.

Deskundigen menen dat Najibs voorstellen waarschijnlijk vorige maand zijn uitgebroed in het Kremlin tijdens besprekingen tussen Najib en de Sovjetleider Gorbatsjov. Het islamitische verzet heeft vooralsnog afwijzend gereageerd op het bestands- aanbod van Najib.

De minister van Buitenlandse Zaken van de Sovjetunie drong er bij de buurlanden van Afghanistan op aan, serieus in te gaan op het aanbod van Najib, te gaan werken aan een politieke oplossing van het Afghaanse probleem. Met name Pakistan is nauw betrokken bij het Afghaanse conflict. Niet alleen opereren vanuit dit land de Afghaanse verzets- strijders, maar in het land bevinden zich ook ongeveer 3,5 miljoen Afghaanse vluchtelingen. Al verscheidene jaren onderhandelen Pakistan en Afghanistan met elkaar over een oplossing van de politieke crisis in Afghanistan. Maar Islamabad wil niet rechtstreeks met Kabul overleggen. Vandaar dat de besprekingen langs indirecte weg plaatshebben onder leiding van een persoonlijke afgezant van secretaris generaal Perez de Cuellar van de Verenigde Naties.

De volgende ronde van de Pakistaans Afghaanse besprekingen in Genève staat op de agenda voor 11 februari. "De Sovjetunie probeert het initiatief te nemen met het oog op Genève en een bijeenkomst van de organisatie van de Islamitische Conferentie in Kuweit later deze maand", aldus een expert. "Zij gaan Afghanistan niet verlaten. Zij gaan alleen als zij weten dat Najib aan de macht kan blijven. En op dit moment weten zij dat hij niet zou blijven als de moslim- opstandelingen sterk vertegenwoordigd zijn in de regering.

"Zeker zijn zij erop gebrand om uit Afghanistan te vertrekken", beaamt een deskundige, "maar niet tegen iedere prijs". Het bestand kan een proefballon zijn om te zien hoeveel opstandelingen — veelal gematigde — bereid zijn zich aan te sluiten bij een coalitie- regering", aldus deze expert. Volgens hem zal het in ieder geval een enorme opgave zijn voor Moskou om de rebellen en de Afgaanse vluchtelingen tegemoet te komen zonder Kabuls loyaliteit jegens de Sovjetunie te verspelen.

In een vergelijking tussen de Amerikaanse betrokkenheid in Vietnam en de Russische militaire aanwezigheid in Afghanistan stellen de deskundigen dat het Amerikaanse besluit om zich terug te trekken uit Indochina indertijd mede werd ingegeven door het feit dat Washington zo ver af lag van het oorlogs- gebied. "De Sovjetunie kan daarentegen niet zomaar weglopen uit Afghanistan. Zij heeft aan haar zuidgrens al problemen genoeg met China en Iran. Het laatste dat zij willen is een machtsovername van de moslims in Kabul", meent een deskundige.

### SU wil troepen terugtrekken

MOSKOU — De Sovjetunie is bereid in vredes- onderhandelingen voor Afghanistan onder auspiciën van de VN een tijdschema vast te stellen voor de terugtrekking van haar troepen uit dit land, zo is vandaag in Moskou meegedeeld in een officieel communique.

Daarin werd gezegd dat de Sovjetleiding Kabul volledig steunt in het zoeken naar een zo snel mogelijk te bereiken politieke oplossing van het Afghaanse conflict via de speciale VN- gezant Diego Cordovez.



*WILLEMSTAD — Het nieuwe satelliet grondstation van de Landsradio Dienst, waarover de Amigoe vorig jaar al uitgebreid berichtte en dat eind januari in gebruik wordt genomen, vordert gestaag. Via dit nieuwe grondstation wordt een directe route geschapen tussen de Nederlandse Antillen en Nederland, welke voorheen alleen mogelijk was via de route Curaçao- St. Maarten met gebruikmaking van het satelliet grondstation van Martinique. Bovendien wordt het met dit station mogelijk om televisie- beelden vanuit Curaçao direct uit te zenden via het INTELSAT systeem naar alle delen van de wereld. De installatie vereiste een investering van ruim zes miljoen Antilliaanse guldens. Op de foto is de tweede satelliet- schotel te zien die inmiddels op het terrein van de Landsradio Dienst op Vredenberg is verrezen.*

*Op uitnodiging premier Chirac*

## Delegatie St Maarten vertrekt naar Parijs

**PHILIPSBURG — Een delegatie van 50 man vertrekt morgen op uitnodiging van de Franse premier Jacques Chirac van Sint Maarten naar Parijs, waar ongetwijfeld zal worden gesproken over het aanhalen van de banden tussen de Franse eilanden in die buurt onderling en met de Bovenwinden.**

Voor Nederlands Sint Maarten reizen mee minister Leo Chance en Statenlid Claude Wathey, die naar men verwacht bij deze gelegenheid een hoge onderscheiding zal krijgen van de Franse regering. Ook burgemeester Flemming van de Franse kant alsmede de burgemeester van Sint Barth's zijn van de partij. Van diverse eilanden is steeds meer de nadruk gelegd op de noodzaak tot nauwere samenwerking. Op Sint Maarten is reeds vooruitgang geboekt voor wat betreft samenwerking op het gebied van energie- en watervoorziening, zodat de Franse en Nederlandse kant hun activiteiten kunnen coördineren, om nodeloze verdubbeling te voorkomen.

Waarnemers wijzen er ook op dat Frans Sint Maarten gezien de sociale problemen te Guadeloupe als steeds belangrijker wordt gezien door Parijs. De beslissing om Air France direct naar St Maarten te laten vliegen in plaats van via Guadeloupe wordt ook in die richting gezien. Van Nederlandse kant wordt het belang van toenemende Franse investeringen op het eiland ingezien. Zo staat er momenteel een miljoenenproject op de Nederlandse kant met Frans kapitaal op stapel. Ook investeert men vanuit Frankrijk steeds meer in de toeristische infrastructuur van het eiland, en worden aan de Franse kant regelmatig hotels gebouwd. Bovendien, aldus waarnemers, wil Sint Maarten een stok achter de deur hebben mocht de Antillen van Vijf niet haalbaar blijken en Nederland op een snelle onafhankelijkheid willen aansturen.

*Tsjaad*

## Franse luchtaanval op Libische doelen

**N'DJAMENA — Franse gevechts- toestellen hebben vandaag een aanval uitgevoerd op radar- installaties bij het vliegveld van Ouadi Doum in het noorden van Tsjaad. Het vliegveld is in Libische handen. Dit is vernomen uit betrouwbare bronnen in Parijs. Volgens de zegslieden is de aanval geslaagd.**

Het Libische Volksbureau in Parijs heeft dinsdag toegegeven dat Libische vliegtuigen de 16e breedtegraad, de zogenoemde "rode lijn" in Tsjaad, hebben overschreden. Er werd echter geen melding gemaakt van eventuele bombardementen. Volgens waarnemers is het voor het eerst dat Tripoli heeft toegegeven dat een toestel zich aan de andere kant van de rode lijn heeft begeven. De Franse aanval van vandaag is een antwoord op die aanval.

Verder stuurt Frankrijk op dit moment verschillende wapens, munitie, voertuigen, transmissie- apparatuur, brandstof en medicijnen naar het gebied langs de 16e breedtegraad, aldus goedingelichte kringen in Parijs.

De Sovjetunie heeft gisteren een aanval gedaan op de VS, die zij beschuldigt van interventie in Tsjaad. De regering van president Habre moet haar eigen problemen oplossen, aldus Moskou dat geen melding maakte van Franse hulp aan Tsjaad. Washington heeft onlangs besloten 15 miljoen dollar militaire steun te geven aan het bewind van Habre.

Tienduizenden mensen hebben gisteren gehoor gegeven aan de oproep van de regering op het onafhankelijkheids- plein in N'Djamena een massa bijeenkomst te houden, om steun te betuigen aan de regerings- troepen die in het noorden van het land vechten tegen het Libische leger. Tijdens de bijeenkomst, de grootste ooit in Tsjaad gehouden, werd Frankrijk gevraagd zijn "historische verplichtingen ten opzichte van Tsjaad geheel na te komen". Ook werd Parijs opgeroepen tot een "krachtige" interventie van Frankrijk aan de zijde van de nationale Tsjadische strijdkrachten.

Een functionaris las een verklaring voor dat er een "hevige" strijd wordt gevoerd in het gebied tusen de steden Bardai en Zouar, in de onherbergzame noordelijke streek Tibesti. Hieruit valt af te leiden dat de troepen van president Habre hun offensief tegen de Libiers voortzetten en het slagveld zich naar het noorden verplaatst.

*Brunswijk wacht nog steeds op wapens*

## Mogelijk speciale wisselkoersen voor Surinaamse exportproducten

**PARAMARIBO/DEN HAAG — Suriname overweegt speciale wisselkoersen in te voeren voor bepaalde export- producten om de uitvoer te stimuleren. Dat heeft de president van de Centrale Bank in Suriname, Henk Goedschalk, maandag verklaard in een nieuwjaars- toespraak. In een verklaring uitgegeven door het ministerie van Buitenlandse Zaken in Paramaribo wordt teleurstelling uitgesproken over de Nederlandse reactie op de Surinaamse protestnota.**

In zijn toespraak zei Goedschalk export- vergroting te zien als "de fundamentele oplossing" voor de financieel- economische crisis waarin Suriname verkeert. Invoering van speciale wisselkoersen voor de export kan betekenen dat toeristen en reizigers een hogere koers gaan betalen voor de Surinaamse gulden dan zakenlieden die bepaalde Surinaamse producten kopen. Voor welke producten een gunstiger koers wordt overwogen deelde Goedschalk niet mee.

De president van de Centrale Bank verlaarde dat het tekort op de overheids- begroting is opgelopen tot het record- bedrag van 490 miljoen Surinaamse gulden. Maar zo liet hij weten, er bestaan geen plannen voor devaluatie van de Surinaamse gulden.

Tijdens de recente geld- operatie, waarbij de oude Surinaamse guldens moesten worden geruild voor nieuwe, is in totaal twintig miljoen gulden niet ingewisseld. De autoriteiten vermoeden dat een groot deel van dit oude geld zich in Nederland bevindt. Goedschalk liet weten dat de meeste verzoeken om het oude geld alsnog te wisselen zullen worden afgewezen.

Andre Haakmat, de Surinaamse ex-minister, heeft dinsdag verklaard dat het Jungle Commando hoopt binnen drie weken materiele steun te ontvangen. Hij heeft die informatie gekregen van een zegsman van de groep Brunswijk. Het is niet duidelijk waarop de rebellen hun hoop baseren. Als deze hulp echter uitblijft is herbezinning op de strategie van het Jungle Commando nodig, zo zei Haakmat. Hij gaf echter niet aan wat die herbezinning in zou kunnen houden. Tot nu toe hebben de rebellen geen zware wapens ontvangen zoals de Surinaamse autoriteiten beweerden, aldus Haakmat.

Volgens de voormalige Surinaamse parlements- voorzitter Emile Wijntuin heeft een in Venezuela wonende Nederlandse zakenman vier helicopters geleverd aan het Surinaamse leger. Volgens Wijntuin, die zijn bronnen niet kon noemen, worden de toestellen bestuurd door Amerikaanse huurlingen.

Bij de Surinaamse ambassade in Den Haag is een gedeelte van het materiaal aangekomen dat twee weken geleden bij vertrek van Nederlandse journalisten uit Paramaribo door de Surinaamse autoriteiten in beslag is genomen. Het gaat voornamelijk om geluids- materiaal van de radio.

De regering in Paramaribo is teleurgesteld over het Nederlandse antwoord op de eerder uitgegeven Surinaamse protestnota. Op de Surinaamse beschuldigingen dat er op Nederlands grondgebeid "strafbare feiten" worden gepleegd, reageert Den Haag met de "loze bewering" dat het geen handelingen toestaat die "gericht zijn op de omverwerping van de regering van een andere staat", aldus Paramaribo.

In de verklaring wordt kritiek geuit op het geringe vertrouwen dat Nederland in de democratiserings- plannen van de Surinaamse regering toont. Hiermee schept Den Haag volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken zelf twijfel aan "het nut van handhaving van het niveau van de Nederlandse diplomatieke vertegenwoordiging" in Paramaribo.

De Nederlandse regering gaat voorbij aan het feit dat Suriname normalisering van de betrekkingen voorstaat, "maar dan wel op zakelijke basis en zonder de haast onuitputtelijke Nederlandse inmenging, bevoogding en betweterigheid", aldus het communique van het Surinaamse ministerie van Buitenlandse Zaken.

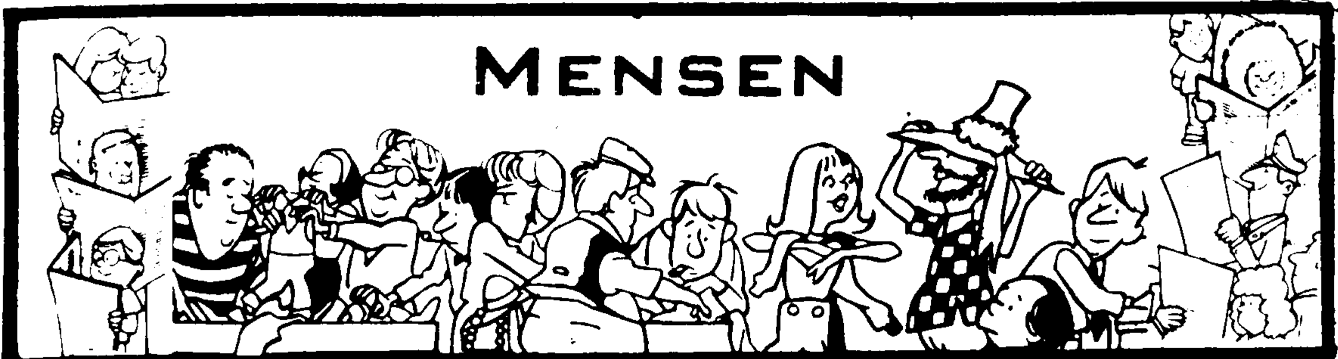
*Ambtenarenrechter beslist:*

## Dabian blijft voorlopig in Arubahuis

**ORANJESTAD — De heer Miro Dabian, die door de regering van het Arubahuis naar Aruba werd overgeplaatst, heeft een zaak aangespannen tegen de regering bij de ambtenaren- rechter en deze voorlopig gewonnen. De ambtenaren- rechter besloot de overplaatsing van Den Haag naar Aruba voorlopig op te schorten.**

De heer Dabian mag intussen in dezelfde functie op het Arubahuis blijven werken — totdat er een beslissing is gevallen in het bodemgeschil in deze zaak. Toen premier Eman in oktober jl. in Den Haag was, liet hij Miro Dabian weten dat hij per 1 januari 1987 zou worden overgeplaatst naar Aruba. Als reden van deze overplaatsing werd opgegeven dat van verschillende personeelsleden op het Arubahuis klachten werden ontvangen over het optreden van de heer Dabian. Deze was van mening dat hem niet voldoende tijd werd gegeven om zijn zaken in Den Haag te regelen.

De ambtenaren- rechter was van mening dat premier Eman niet voldoende rekening zou hebben gehouden met de belangen van de heer Dabian. Onder meer dat hij reeds twaalf jaar in Nederland woont en twee schoolgaande kinderen heeft. Voorts wilde de heer Dabian weten voordat hij naar Aruba ging of daar werk voor hem was en in welke gelijkwaardige functie hij zou komen als die op het Arubahuis. Tijdens de behandeling liet de advocaat van de regering horen dat de regering niets tegen de familie Dabian heeft en geen bezwaar heeft dat deze in Nederland blijft tot het schooljaar is afgelopen. Voorts dat hij bij terugkeer op Aruba bij DOW te werk zal worden gesteld, doch niet werd vermeld in welke functie dit zal gebeuren.






De operazangeres CRISTINA DEUTEKOM stopt om gezondheids- redenen met onmiddellijke ingang met haar carriere, zo heeft haar manager onlangs bekend gemaakt. Aanvankelijk was de 58-jarige sopraan van plan haar afscheid van het podium op 10 januari aan te kondigen na afloop van een serie van zes concerten met Forum Filharmonisch. Na haar terugkeer uit Bilbao, waar zij de titelrol vertolkte in Gurridi's opera Amaya, adviseerden artsen haar echter niet onmiddellijk de spanningen van een nieuw project op zich te nemen. Anderhalf jaar geleden onderging Cristina Deutekom een open hartoperatie. Op 30 januari zou zij beginnen aan vier concert- uitvoeringen van Rossini's Semiramide bij de Nederlandse Opera. Er wordt nu gezocht naar een vervangster. Cristina Deutekom wil wel actief blijven als lerares en als coach en jury-lid bij concoursen.

*****

Het TROPENMUSEUM in Amsterdam **heeft in het afgelopen jaar 300.341 bezoekers ontvangen.** Dat is 138 procent meer dan de 125.950 mensen die in 1985 het museum in Amsterdam- Oost bezochten. Sinds de heropening van het museum in 1979 zijn niet eerder zoveel bezoekers in een jaar in het museum geteld. Volgens de directie is de enorme groei van de bezoekers- aantallen het gevolg van de programmering met onder andere de tijdelijke publiekstrekkers

*****

exposities als "Indigno- natuurlijk blauw", "The human story", de drukbezochte Chinadagen en de tentoonstelling "Het uur van de draak" in het kindermuseum TM Junior. Dit jaar worden drukke maanden verwacht bij de tentoonstelling "Totem, Goden, Helden, Heiligen", die in maart wordt geopend in het kader van "Amsterdam, culturele hoofdstad van Europa 1987" en de tentoonstelling "Indonesie" in de laatste maanden van dit jaar en in een deel van 1988. Om een nieuwe categorie bezoekers aan te trekken is het Tropenmuseum van plan ook de vaste collectie meer onder de aandacht te brengen.

*****

PRESIDENT REAGAN heeft geen kanker, zo bleek uit een laatste röntgen- onderzoek dat hij dinsdagavond onderging, het Witte Huis maakte dit bekend. Reagans lijfarts, John Hutton, liet in een verklaring **weten dat het onderzoek "geen abnormale zaken of een ziekte" heeft aangetoond.** Alleen waren er nog de gevolgen zichtbaar van voorgaande chirurgische ingrepen. Het onderzoek, een zogeheten Cat Scan (een driedimensionale röntgen- opname) van zijn onderlijf, nam negentig minuten in beslag. Het was bedoeld om te bekijken of zich in het onderlijf geen kanker had uitgezaaid nadat bij een omvangrijke operatie in juli 1985 een gezwel was verwijderd uit Reagans dikke darm. Het onderzoek vindt elk half jaar plaats. De Cat Scan was de laatste medische ingreep die Reagan moest ondergaan. Op de vraag wanneer Reagan weer naar huis kan, zei Hutton: "We zullen zien". Reagans echtgenote, Nancy, verliet dinsdagavond opgewekt het Bethesda- Marine hospitaal in Washington. Zij noemde de uitslag van de Cat Scan "fantastisch". **Medewerkers zeiden dat Reagan dinsdag al weer druk in de weer was. Hij voerde telefoon- gesprekken met** de leiders van het nieuwe congres en ontving vice- president George Bush, stafchef van het Witte Huis Donald Regan en Nationale- veiligheidsadviseur Frank Carlucci.

*****

PRINSES DIANA van Engeland **blijft de populairste Britse in vijf landen overzee, maar in de Verenigde Staten is zij verdreven door premier Margaret Thatcher.** Volgens het resultaat van een rondvraag door het tijdschrift "Woman's Own" is de populariteit van de vrouw van de Britse troon- opvolger nog bijna even groot als twee jaar geleden. Toen was ze de eerste op een lijst die het tijdschrift in zes landen — Verenigde Staten, Spanje, Australië, Japan, West- Duitsland en Zuid- Afrika — aanlegde. Volgens de nieuwe enquete handhaafde de prinses van Wales zich op de eerste plaats in vijf landen, maar moest ze in Amerika wijken voor premier Thatcher. De vrouw van prins Andrew, Sarah hertogin van York, staat overal bij de "top tien", maar zoals ze tweede is in Spanje en Australië, is ze negende in de Verenigde Staten. Koningin Elizabeth heeft het tegen haar twee schoondochters moeten afleggen: zij haalde de lijst maar vier keer en bereikte de vierde plaats in de Verenigde Staten en Japan, de derde in Australië en de achtste in Spanje.

*****

Als je ambities hebt om je als een JAMES BOND te gedragen, kun je in Miami in de Amerikaanse staat Florida terecht bij een deskundige op het terrein van de terrorisme- bestrijding. Die opende een winkel waarin hij alles verkoopt wat een James Bond maakt: van de kogelvrije koffer tot de spijkers die men uitstrooit om de banden van achtervolgende auto's te doen klappen. De winkel heet "Spy Shops International" en had bij opening al direct een dertigtal klanten, die niet alleen van Amerikaanse nationaliteit waren, maar waaronder zich ook Israeliërs, Zuidamerikanen en Europeanen bevonden. De eigenaar van de zaak is de 40- jarige Canadees John Demeter, die veiligheids- opdrachten heeft uitgevoerd in Saudi- Arabië, Libanon, Panama en de Verenigde Staten. Hij zegt dat hij tien jaar ervaring in dienst wil stellen van mensen, die vrezen de aandacht van terroristen te hebben. In de winkel zijn ook verkrijgbaar pistolen die met een electrische schok een overvaller onschadelijk maken, apparaten om een telefoon- verbinding te storen en ontdekkers van microfoons. Demeter is overigens niet van plan die spullen aan de eerste de beste klant te verkopen, maar zegt van belangrijke klanten de antecedenten te zullen natrekken en alleen met bonafide regeringen in zee te zullen gaan.

*****





PRINSES JULIANA en PRINS BERNHARD vieren vandaag **het feit dat zij vijftig jaar geleden in het huwelijks- bootje stapten.** Een viering die vandaag een vrij sober karakter zal dragen, maar die op "Koninginne- dag", op 30 april, nog eens dunnetjes zal worden overgedaan. Als nationaal geschenk zal het gouden echtpaar een nog onbekend bedrag aan geld zijn. Verwacht wordt dat het bedrag de miljoen Nederlandse guldens wel zal halen. Juliana en Bernhard krijgen ieder de helft van het bedrag en hebben nu al besloten waaraan het geld zal worden besteed. De prinses besteedt de ene helft van haar deel aan aangepaste bussen voor gehandicapte sporters en het andere deel aan het Instituut Handicap en Studie, dat over studie- mogelijkheden voor gehandicapten adviseert. De prins zal zijn deel besteden aan een Nederlands project van het Wereld Natuur Fonds, vermoedelijk aan een nieuwe voorlichtings- bus die door het land gaat trekken.

*****

De Sovjetunie telt volgens de jongste officiële opgave, niet minder dan 46.000 geregistreerde DRUGS- VERSLAAFDEN. Dat zijn er aanzienlijk meer dan de opgave van 3.000 die eerst aan de Verenigde Naties werden gedaan, maar in werkelijkheid moet het aantal verslaafden nog groter zijn. In december sprak een onder- minister van Binnenlandse Zaken, Boris Zabotin, van "enige tien- duizenden". Het nieuwe cijfer werd deze week in de Pravda genoemd door minister van Binnenlandse Zaken Aleksander Vlassov.

*****

In de Nederlandse stad Nijmegen gaat het, voor wat betreft de CRIMINALITEIT, niet best. Daar steeg vorig jaar het aantal ter kennis van de politie gekomen misdrijven met ruim twintig procent, tot bijna 30.000. In ongeveer de helft van de gevallen ging het om woning- inbraken, autokraken, vernielingen, mishandelingen en bedreigingen. Juist de beheersing van dit soort criminaliteit zal daarom in dit nieuwe jaar in Nijmegen een hoge prioriteit moeten krijgen, stelt de politie- top in die stad.

Met vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze dochter:

NAOMI SUSANNA

Lengte: 50 cm. Gewicht: 3.65 kg.

Freddy en Liette Rusch-van der Ree

Willemstad, 31 december 1986
San Fuegoweg 17.

## CURACAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS PRINSES MARGRIET (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947/81078; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; na 17.00 uur kunt u de zuster van de wacht bellen: zuster Kwidama, tel.: 79098/80795, pageboy 027-360; zaterdagmiddag na 17.00 uur tel.: 87181.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

*****

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: dagelijks geopend van 08.00-19.00 uur.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625333.
Punda: Vredenberg, tel.: 613300.

*****

DIVERSEN
ANTILLIAANSE GNOSTISCHE BEWEGING
**Brievengat:** iedere woensdag- en zondagavond om 19.30 uur te Jirajaraweg 8 Centrum Devi Kundalini.
iedere woensdag- en vrijdagavond om 19.30 uur te **Openbare Basisschool Brievengat.**
**Bandabao:** iedere donderdagavond om 19.30 uur gebouw Credit Union San Pedro.
**Kanga:** iedere woensdag- en zaterdagavond om 19.30 uur te Centrum Abraxac, achter Kooyman.
TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.
**t/m 31 januari 1987:** tentoonstelling van tekeningen, kleuretsen en schilderijen van Sam Parabirsingh.

**BIOSCOPEN**
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *The return of the living death* (14 jr.).

*****

**TELECURAÇAO**
WOENSDAG: 16.30 Obra di man; 17.00 Countdown; 17.45 60 Minutes; 18.45 Informe deportivo; 19.00 Special: «All stars tribute to jazz»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 10 minüt pa karnaval; 20.40 Falcon Crest; 21.30 Benson; 22.00 Wega di Number Kòrsou; 22.15 Special: «The big cats»; 23.00 Sluiting.
**(wijzigingen voorbehouden)**

*****

De Britten gaat geen zee te hoog om Amerikaanse toeristen te bewegen naar Groot-Brittannië te komen. **Judith Bennett een 40-jarige verpleegster uit de Amerikaanse stad Boston won de** HOOFDPRIJS van een wedstrijd van British Airways voor Amerikaanse toeristen: winkelen tot een bedrag van bijna 150.000 dollar bij het fameuze Londense warenhuis Harrods. Haar dochter Suzie deed graag mee.

**Amigoe**
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander
Antillean News Holding NV
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Monique van Meerwijk, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Groll (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Correspondent:
Gerard van Veen, Postbox 118, tel.: 24427.
Abonnement en advertenties:
The Chronicle, Grounddove Road, Pointe Blanche, tel.: 23919.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 Southeast Bayshore Drive 306, Miami Florida 33131 (tel.: 3055798622).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAƒ.80,15 per maand (luchtpost) of NAƒ.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

# Heer Bommel en de Volvetters

door Marten Toonder

1083

**1083 — "Niet doen!" zei Tom Poes dringend. "Dit is niet de tijd om dat pak aan te trekken. We moeten eerst hulp gaan halen. Het spook zit daar nog steeds klem en als hij er uit komt, is het niet best. Want ik weet niet wie er in dat spookpak zit, maar het is een sterk iemand!"**

**"Onzin!" zei heer Bommel, die al zijn zorgen en narigheid begon te vergeten. "Ik heb nu die spokerij ontmaskerd, door te ontdekken dat het een kwestie van een soort rare hansoppen is en nu wil ik ook weten hoe die werken! Help me eens even, Tom Poes!"**

**Terwijl hij zo bezig was, was de burgemeester door het raam naar buiten geklommen en had alles uitgelegd aan commissaris Bas en brigadier Snuf.**

**"Dus", zei de commissaris, zijn revolver trekkend, "dat spook zit daar binnen, brigadier! Je hebt de geheime kelder lelijk gemist, Snuf! Kijk niet zo suffig en volg me! En houd je wapen gereed!"**

**De beide wakkere politie-ambtenaren stortten zich in de kelder en staarden naar de angstaanjagende gestalte van het volvetterspook, dat in een donkere doorgang verscheen.**

**"Ha! De politie!" riep het. "Ik heb het door, heer Bas. Het is een kwestie van hansoppen!"**

**HENRY** ® **By Dick Hodgins**

I CAN ALWAYS TELL WHEN HENRY'S...
...BEEN PLAYING THE PIANO
I CAN HARDLY UNSTICK MY HANDS FROM THE KEYS!

**BONER'S ARK** ® **By Addison & Frank Johnson**

IF YOU WANT TO WIN PRISCILLA PIG, STOP THROWING YOURSELF AT HER 'WOMEN LIKE INDEPENDENT MEN'!
YOU HAVE TO OFFER HER A CHALLENGE BY LETTING HER DO THE CHASING!
HERE, PRISCILLA! CATCH ME!

**BEETLE BAILEY** ® **By Mort Walker**

HALT AND GIVE THE PASS-WORD
SILENCE SETS THE MIND AT REST AND HELPS THE TUMMY TO DIGEST
WHO THINKS UP THESE STUPID PASS-WORDS ?
BURP

**REDEYE** ® **By Gordon Bess**

HEY! IT'S SNOWING!
LET'S BUILD A SNOWMAN!
WE JUST DON'T GET SNOWFALLS LIKE WE USED TO

*Meningsverschil tussen Liberia en Hueck, Monte en Thomas escaleert*

# Intern PNP-conflict dreigt partij te verscheuren

**WILLEMSTAD — Met het uitgeven van een verklaring door leidster van de oppositie- partij PNP, Maria Liberia- Peters, vond vandaag een plotselinge escalatie plaats in het conflict, dat zich sedert circa een maand binnen de PNP afspeelt en dat regelrecht tot een verscheuring van de partij dreigt te leiden. Tot een breuk hoeft het echter niet perse te komen, vond desalniettemin secretaris- generaal van de PNP, drs Rufus McWilliam, die zei het bestaan van een intern conflict niet te kunnen ontkennen, maar van oordeel te zijn dat een oplossing daarvoor toch mogelijk zou moeten zijn.**

Nadat reeds een maand de berichten over een ernstig conflict tussen enerzijds partij- leider Liberia en anderzijds de voormalige PNP- gedeputeerden George Hueck, Nelson Monte en Betto Thomas, toenamen en meermalen een confrontatie onafwendbaar leek, verbrak gisteren oud- premier Maria Liberia- Peters het stilzwijgen waarin zij zich omtrent het conflict tot dusverre had gehuld en gaf een schriftelijke verklaring uit.

De leidster van de PNP, die bij de laatste verkiezingen als grootste partij op Curaçao uit de bus kwam, zei daarin niet op de berichten over het conflict te hebben gereageerd om "geen verdere verwarring" te veroorzaken. Interne aangelegenheden van welke organisatie dan ook, voerde zij bovendien aan, dienden binnen de betrokken organisatie behandeld en opgelost te worden. Dat was dan ook de reden dat binnen de PNP overeengekomen was van "voorbarige publiciteit" af te zien. "Die overeenkomst gold voor alle leden van onze partij en ik heb die dan ook gerespecteerd", aldus Liberia, die daaraan toevoegde dat "alle verklaringen en insinuaties" als zou zij zich "door anderen laten gebruiken" voor verantwoordelijkheid kwamen van diegenen die deze berichten of insinuaties de wereld in hadden geholpen.

Liberia stelde in de verklaring nadrukkelijk zich onder geen beding, te lenen voor "gebruik door derden". Het was bovendien tegen haar principes, voegde zij daaraan toe, oogkleppen op te doen als er sprake was van twijfelachtige handelingen of wangedrag. Zij zei eveneens niet bereid te zijn van haar principes af te stappen of praktijken te tolereren die niet met haar instelling overeenkwam. Maar ze wilde evenmin, zei ze, "de geloofwaardigheid en het imago van onze partij in ernstig gevaar brengen, door een gekunstelde eensgezindheid voor te wenden in de overtuiging dat er op deze manier een verkiezings- zege kan worden bereikt".

De PNP- vrouwe zei met klem tegen geen enkel lid van de partij gekant te zijn, maar aan de andere kant ook geen situaties te zullen accepteren die de partijen zouden hinderen in het streven om in belang van de bevolking werkzaam te zijn. Waar zij van haar kant naar streefde, bracht ze naar voren, was de geloofwaardigheid en het imago van de PNP inhoud te geven en de orde, fatsoens- normen en discipline te herstellen die binnen de partij van kracht dienden te zijn, "omdat dat de basis is waarop wijlen mr dr Da Costa Gomez zo'n veertig jaar geleden de PNP oprichtte". Voor die principes was zij dan ook bereid een strijd op leven en dood aan te binden, zei Liberia, die tot slot opmerkte alles in het werk te zullen stellen om op korte termijn door het PNP- bestuur een vergadering te laten beleggen, waarin zij haar standpunten uit de doeken zou kunnen doen.

De kern van het conflict tussen Liberia en het driemanschap, zo lichtte secretaris- generaal McWilliam tegenover de Amigoe toe, lag in het feit dat vorige maand tijdens een algemene leden- vergadering, door de partijleidster was voorgesteld de kandidaten voor de partij- lijst ten behoeve van de komende Eilandsraad- verkiezingen aan een evaluatie te onderwerpen. Die evaluatie zou alle PNP- kandidaten gelden en zeker niet uitsluitend de leden Hueck, Monte en Thomas. Voor dit drietal kwam Liberia met een andere suggestie: van alle kandidaten die op enigerlei wijze bij de zogenoemde Tankigate betrokken waren diende te worden nagegaan in hoeverre hun plaatsing op de PNP- lijst voor de partij negatieve gevolgen zou hebben. Zij gaf het trio dan ook in overweging om voor wat betreft de samenstelling van de lijst "te passen", ofwel "hun beurt voorbij te laten gaan".

Het voorstel om bij de komende verkiezingen "te passen" viel evenwel bij de drie betrokken PNP- leden in weinig goede aarde. Die verklaarden, aldus McWilliam, daarvoor niet veel te voelen. Zij waren immers in het, naar hun mening geenszins objectieve, Tankigate- rapport niet eens genoemd en waren slechts als getuigen en niet als verdachten gehoord. Van een beschuldiging was het al evenmin gekomen, hadden zij aangevoerd. Door Hueck was op de leden- vergadering bovendien meerdere malen aangevoerd dat hij de eerste plaats op de PNP- lijst absoluut niet ambieerde, maar aan de andere kant niet van plan was opzij te stappen op grond van zijns inziens ongegronde verdachtmakingen jegens hem en de beide andere voormalige PNP- gedeputeerden.



GEORGE HUECK



NELSON MONTE



BETTO THOMAS

*...niet van plan om beurt voorbij te laten gaan...*

Teneinde het hieruit gerezen meningsverschil intern op te lossen en een verscheuring van de partij te voorkomen, werd daarom de leden van de PNP omtrent deze aangelegenheid een zwijgplicht opgelegd, vertelde McWilliam. Slechts partij- voorzitter Gilbert de Paula zou hieromtrent uitspraken kunnen doen. Dat Liberia zich hieraan gisteren niet meer leek te storen werd veroorzaakt, meende hij, door het feit dat eerder deze week een ander dagblad verklaringen publiceerde die afkomstig zouden zijn van Hueck, die daarmee als eerste de zwijgplicht zou hebben doorbroken. Een beschuldiging die door Hueck, tijdens een maandag gehouden vergadering tussen De Paula, Liberia, McWilliam en Hueck, categorisch werd ontkend, maar die bij Liberia kennelijk al voor het nodige ongenoegen had gezorgd.

Iedereen lijkt veel te hard van stapel te zijn gelopen, besloot McWilliam, die zoveel mogelijk een middenkoers tussen de inmiddels ontstane twee groeperingen binnen de PNP, lijkt te willen varen. "Iedereen is door anderen en door tegenpartijen opgehitst en beïnvloed door onjuiste berichten die door bepaalde mensen aan de pers werden toegespeeld, zoals over vermeende vergaderingen die echter nooit waren bijeengeroepen of hadden plaatsgevonden. De escalatie van het conflict is daardoor sterk in de hand gewerkt". Tot een breuk binnen de PNP hoeft dit conflict evenwel zijns inziens niet te leiden. Een oplossing daarvoor achtte hij zeker niet ondenkbaar.

Van de kant van voormalig PNP- gedeputeerde George Hueck kon vanmorgen vrij weinig commentaar worden verkregen. Deze verklaarde tegenover de Amigoe zijn standpunt ten aanzien van het conflict nog even aan te willen houden, tot na een vanmorgen te houden vergadering met een aantal wijkleiders van de partij over de momenteel geldende problemen binnen de PNP.

---

**BRANDVEILIGHEID IN HOTELS KAN VERBETERD WORDEN**

*Mensen bewuster maken van gevaren*

# Brandweer gaat zich richten op preventie

**WILLEMSTAD — De Brandweer van Curaçao zal zich in 1987 voornamelijk richten op brandpreventie en daarbij op grote schaal informatie verstrekken. "We willen meer op pad gaan om te trachten de mensen bewuster te maken van de gevaren die ze kunnen verwachten. Het is bijvoorbeeld opvallend hoe kritiekloos de bevolking haar eigen veiligheid op grote festijnen en feesten beschouwt. Ik zou daarbij een beroep willen doen op het publiek om aan de leiding van de feesten, societeiten, hotels, nightclubs en discotheken meer eisen te stellen met betrekking tot haar eigen veiligheid."**

Dat verklaarde Commandant van de Brandweer, Clemens Ravelli, in een interview met de Amigoe. De door de Brandweer verstrekte informatie over brandpreventie is tot op heden altijd beperkt gebleven tot het geven van adviezen in gevolge de hinder- en bouw- verordening. Die bieden min of meer ruimte om brandveiligheids- eisen te stellen aan nieuwbouw, alhoewel het een enigszins antieke verordening is. Er is echter geen duidelijke wetgeving op de Antillen die in hoofdzaak de brandveiligheid behartigt, een zaak waaraan de Brandweer wel behoefte heeft, zo bleek uit Ravelli's verklaringen. In dit kader noemde Ravelli de zogenaamde brandbeveiligings- verordening die momenteel in Nederland in de verschillende gemeenten wordt ingevoerd. Die verordening, en met name de naleving daarvan, wordt helemaal door de brandweer behartigd en grijpt dieper in op bepaalde zaken, hetgeen met de huidige wetgeving op de Antillen niet mogelijk is. Het is wel zo dat de Brandweer bij het adviseren die brandbeveilings- verordening in het achterhoofd heeft en enigszins hanteert. Maar het probleem is dat de bestaande wetgeving geen mogelijkheden biedt tot sanctioneren, zodat het bij min of meer vrijblijvende adviezen moet blijven.

**VLUCHTWEGEN**

Waar brandpreventie valt onder te verdelen in het voorkomen van de brand op zich, het voorkomen dat een brand zich uitbreidt en de ontsnappings- mogelijkheden voor diegenen die door een brand overvallen worden zal het accent tijdens de campagne op dit laatste aspect gelegd worden, aldus de Commandant van de Brandweer. De slachtoffers bij een brand blijken immers vaak te vallen doordat er toch onvoldoende vluchtwegen aanwezig zijn. Hetgeen ook met de brand in een hotel op Puerto Rico bleek waarbij tot op heden zoals bekend 96 doden zijn gevallen en meer dan honderd gewonden zijn. Dat is een kwestie waaraan de Brandweer in de komende jaren met haar brandpreventieprogramma aandacht zal besteden.

Over de brandveiligheid van de lokale hotels, liet Ravelli zich redelijk positief uit. Over het algemeen zijn daar bijvoorbeeld bouwkundig gezien voldoende vluchtwegen aanwezig. Zo is er het Plaza Hotel waar de brandweer in het verleden een uitgebreid rapport over samenstelde. Met name over het feit dat daar slechts één vluchtweg aanwezig was, liet de Brandweer zich toen negatief uit. Dat er nu dan ook voorbereidingen getroffen worden voor een tweede vluchtweg, noemde Ravelli zeer gunstig. Echter met name over het feit dat er tijdens de verbouwingen in dit hotel zogenaamde "rook- detectors" zijn geinstalleerd, liet de Commandant van de Brandweer zich zeer positief uit. Die installatie meldt snel dat er ergens rook (en dus een mogelijkheid van brand) aanwezig is waardoor men snel kan ingrijpen. Maar ook de mensen die liggen te slapen kunnen zich door deze installatie veilig voelen omdat ze weten dat ze gewaarschuwd kunnen worden als er iets is en de hotelgasten moeten evacueren.

**INVESTERINGEN**

Toch is Ravelli van mening dat de huidige voorzieningen in de lokale hotels uitgebreid dienen te worden: "Het probleem met brandveiligheid is dat het geld kost. Wat heeft men voor zijn veiligheid over? Ik geloof dat men zich er langzamerhand van bewust wordt dat er toch wel meer in geinvesteerd moet worden. Nu we ons op Curaçao richten op het toerisme en daar een industrie van willen maken, denk ik dat investeringen op het gebied van brandveiligheid op zijn plaats zijn. Ik ben ervan overtuigd dat zo'n brand als op Puerto Rico toeristisch gezien de nodige gevolgen zal hebben. Het is al snel zo dat een dergelijke ramp met zo'n omvang een negatief uitstralings- effect heeft over alle hotels op het eiland en ik geloof dat we daar op Curaçao alert op moeten zijn", aldus Clemens Ravelli.

De meeste voorzieningen moeten zijns inziens in de keukens van de hotels getroffen worden omdat dat de plaatsen zijn waar de grootste kans bestaat op brand. Het is daarom belangrijk dat de keukens goed afgescheiden worden van de rest van het gebouw en er de nodige brandveiligheids- voorzieningen getroffen worden, aldus Ravelli die naar voren bracht dat vrijwel alle hotels op Curaçao weleens brand hebben gehad in de keuken. Wat de gevolgen daarvan kunnen zijn is gebleken in het Princess Beach Hotel dat enorme schade opliep omdat die brand zich verder in het hotel uitbreidde. "Of dat te voorkomen was geweest, is moeilijk te zeggen maar als er rook- detectors en sprinkler- installaties waren doorgevoerd dan ben ik ervan overtuigd dat de schade beperkt was gebleven." Het gebruik van zogenaamde "sprinkler- installaties" in gebouwen is een fenomeen dat volgens Ravelli de laatste jaren steeds meer voorkomt en waarin hij veel vertrouwen heeft. "Ik ben ervan overtuigd dat het een uitstekend geschikt middel is om schade te beperken en ongevallen bij brand te voorkomen want een sprinkler-installatie gaat functioneren als er brand is en kan een brand onder controle houden totdat de brandweer is gearriveerd. Dat verhoogt de veiligheid van een gebouw aanzienlijk", aldus Ravelli.

**KORTINGEN**

Gezien de enorme hoeveelheid geld die met goede brandbeveilings- installaties gemoeid is, is Ravelli van mening dat je het aantrekkelijk zou moeten maken voor bijvoorbeeld hotel- eigenaren om die investering te doen. "Een vorm daartoe zou kunnen zijn dat verzekeringsmaatschappijen forse kortingen geven op de premie in verband met het treffen van brandveiligheids- voorzieningen. Ik geloof dat dat iets is waar op de lange duur verzekerings- maatschappijen bij gebaat zouden zijn omdat die installaties hun eigen schade aanzienlijk beperken en aan de andere kant stimuleert het de veiligheid van het gebouw", aldus Ravelli die echter van mening is dat men op Curaçao qua brandveiligheid niet voor het buitenland onder doen. Ook in de hotels niet.

**VERANTWOORDELIJK**

Waar de Brandweer echter de grootste moeilijkheden mee heeft is de manier waarop het management met de brandveiligheids- voorzieningen omspringt. Dat eist van de dienst dat men constant als een soort politie- agent op stap moet gaan om de mensen op hun verantwoordelijkheden te wijzen. Waar in de meeste hotels voorzieningen zijn getroffen voor het vluchten, wordt de Brandweer regelmatig geconfronteerd met het feit dat deze vluchtwegen niet beschikbaar worden gehouden om bij brand het gebouw snel te kunnen verlaten. Hetgeen veroorzaakt wordt door de vrees van het management dat via die uitgang mensen ongewenst hun gebouw betreden. Inbreken is tegenwoordig aan de orde van de dag dus vanuit hun punt uit gezien zullen zij ernaar streven om de deuren zoveel mogelijk gesloten te houden, aldus Ravelli die met name zoveel waarde hecht aan vluchtwegen omdat een brand nu eenmaal nooit helemaal is uit te sluiten, al was het alleen maar omdat die ook moedwillig aangestoken kan worden.

## Benzine-dieven in kraag gevat

WILLEMSTAD — Een drietal mannen, dat met een lege benzine- tank en door het vroege tijdstip tevens met gesloten benzinepomp- stations werd geconfronteerd, werd vanmorgen rond vier uur door een politie- patrouille aangehouden, toen een van hen in de Curaçao- straat met een vol met benzine gevulde jerrycan werd betrapt. De aandacht van de agenten werd gewekt doordat in dezelfde straat een auto was gesignaleerd, waarvan de gasolinetank openstond, terwijl daaruit een stuk tuinslang stak. De 20- jarige man die werd aangehouden, bekende met twee anderen benzine uit de auto te hebben gestolen omdat zij zelf zonder brandstof waren komen te zitten. Het drietal werd daarop richting recherche- wacht vervoerd.

## Toeriste beroofd

WILLEMSTAD — In de eetzaal van een plaatselijk hotel werd gistermorgen een toeriste door een 26- jarige man lastig gevallen. De man, een geestelijk gestoorde, probeerde daar de vrouw te beroven. Hij werd door de politie aangehouden en voor verder onderzoek aan de recherche overgedragen. Gezien zijn psychische toestand gelastte de politie- arts daarna opname van de man in de Dr Capriles Kliniek.

## Aanhouding

WILLEMSTAD — Een 32- jarige man werd vanmorgen rond half vijf door de politie aangehouden op verdenking van inbraak en diefstal. In een zak die de man bij zich had, bleken zich een aantal kledingstukken te bevinden. Deze had hij gestolen vanuit een zaak aan de Columbusstraat. Om de zaak binnen te komen, had hij de etalage- ruit vernield.





## Diefstal uit hotelkamers

WILLEMSTAD — In twee kamers van een plaatselijk hotel werd gistermorgen ingebroken. Uit de niet afgesloten kamers, die gelegen waren op de eerste verdieping van het hotel, werd geld ontvreemd.

*Voor bespreking luchtvaart-verdrag Aruba*

# Smit-Kroes voorlopig niet richting Caracas

-door Frans Kok-

**DEN HAAG — Het bezoek van de Nederlandse minister van Verkeer en Waterstaat, Neelie Smit- Kroes, aan Caracas gaat voorlopig niet door.**

De reden voor het uitstel is volgens een woordvoerder van haar departement in Den Haag, dat het ambtelijk vooroverleg over het luchtvaart- verdrag tussen Aruba en Venezuela onvoldoende vorderingen heeft gemaakt.

Minister Smit- Kroes zou aanvankelijk medio deze maand overleg plegen met de Venezolaanse regering en met luchtvaart- autoriteiten over de gerezen problemen in het luchtverkeer tussen Aruba en de Nederlandse Antillen. Op de mini- topconferentie enkele maanden geleden in Den Haag werd afgesproken dat de bewindsvrouwe namens de Koninkrijks- regering naar Caracas zou reizen om ter plaatse uit te leggen dat Venezuela niet gerechtigd was om deel te nemen aan het vliegverkeer tussen Aruba en Curaçao. Volgens het door Aruba gesloten luchtvaartverdrag met Venezuela, zouden Venezolaanse luchtvaart- maatschappijen op de route naar Aruba een tussenstop kunnen maken in Willemstad. De bepalingen van het "Grand cabotagevervoer", zo was de conclusie van de minitop, verbieden dat echter. Een stelling die van meet af aan, bij het ontstaan van het luchtvaart- conflict tussen Aruba en de Antillen, door de Arubaanse minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, was bestreden. Hij kon na de minitop evenwel weinig anders doen dan zich aan die conclusie houden.

## Inbraak

WILLEMSTAD — Door een ijzeren rolgordijn en vervolgens de voordeur van het pand te forceren, drongen inbrekers een ijzerwaren- zaak aan de Kaya La Plata binnen. Uit de zaak werden gereedschappen, waaronder een slijp- machine, boormachine, lasmachine en snijbrander weggenomen.

---

*Effect voornamelijk psychologisch*

# Lokale banken verlagen rente na boodschap BNA

**WILLEMSTAD — Ook Banco di Caribe heeft het voorbeeld van de Centrale Bank gevolgd en haar rente op reeds bestaande hypothecaire leningen voor woonhuizen met één procent verlaagd, terwijl nieuwe leningen worden verstrekt tegen 10,5 procent.**

Het effect van de verlaging van de discontovoet en de beleningsrente door de Centrale Bank tot respectievelijk 6 procent en 7 procent is voornamelijk psychologisch, omdat lokale banken maar in zeer beperkte mate geld lenen van de Centrale Bank en zeker op dit moment zelf over voldoende liquide middelen beschikken om aan hun behoeften te voldoen. Desondanks volgden Maduro en Curiel's Bank, de Algemene Bank Nederland en Banco di Caribe het voorbeeld door hun rente op hypothecaire leningen te verlagen. Naar de laatste bank in een persbericht laat weten geven de verlagingen de mening van de Centrale Bank weer dat de lokale rentevoet kan dalen. Belangrijkste overweging is dat een verlaagde debetinterest (rente op kredieten) een stimulerend effect heeft op de economie, omdat de kosten van een investering met geleend geld zullen dalen, waardoor de kansen op een positief rendement voor de investeerder stijgen.

In deze visie zal dit stimulerings- effect in principe bekostigd moeten worden uit een verlaagde kredietrente (rente op tegoeden). Een aanpassing aan het sterk gedaalde internationale rentepeil wordt ook als een van de mogelijke overwegingen genoemd, omdat de lokale rentevoet hoger ligt dan op bijvoorbeeld de US- dollar markt. De ruime overliquiditeit bij de lokale banken zet de kredietrente al enige tijd onder druk. Banco di Caribe heeft met het oog op deze overwegingen haar rente op reeds bestaande hypothecaire leningen voor aankoop van woonhuizen met één procent verlaagd, en verstrekt nieuwe hypothecaire leningen op woningen tegen 10,5 procent. Aan de andere kant zal de rente op direct opvraagbare spaartegoeden, zoals spaarbankboekjes en rentespaarrekeningen in guldens of dollars, verlaagd worden met 0,75 procent tot 5,5 procent. De bank wijst er op dat de spaarrente ondanks deze verlaging nog steeds ruim boven het gemiddelde van de overige banken ligt.

De rente op lopende termijn deposito's blijft uiteraard ongewijzigd, reden waarom de bank ook niet direct de debetrente op bedrijfsleningen kan verlagen. De bank verwacht evenwel dat naarmate meer termijn deposito's vervangen worden de rente op bedrijfsleningen op individuele basis en in gevallen waar dit opportuun is kan dalen. Dit proces is overigens al gaande en wordt in eerste instantie toegepast op bedrijven die een versterking van hun rendements- positie behoeven. De bank hoopt met de verlaging van de hypotheekrente een bijdrage te leveren aan de opleving van de huizenmarkt en de bouwsector, en vertrouwt erop met de nog altijd royale spaarrente de spaarder aan zich te binden.

Eerder had Maduro en Curiel's Bank middels een advertentie in de lokale dagbladen laten weten de positieve inspanningen van de Centrale Bank om de economie te bevorderen te steunen door haar banken op Curaçao en Bonaire de rente op nieuwe hypotheken voor nieuwbouw van panden terug te brengen tot 10,5 procent per jaar. Directie-lid Ron Gomez- Casseres verklaarde via de televisie dat de maatregel van de Centrale Bank geen directe gevolgen heeft, maar dat er wel een positieve boodschap van uitgaat die de bank graag overneemt.

Ook ABN- directeur Miguel Pourier liet zich in dergelijke zin uit, en legde uit dat de banken momenteel door de afrekening van de Shell over zoveel liquide middelen beschikken dat ze geen geld lenen van de Centrale Bank om te kunnen profiteren van de lagere rente, maar juist geld hebben liggen bij de Centrale Bank omdat er niet genoeg goede projecten zijn uit de particuliere sector die voor kredieten in aanmerking komen.

Daar ligt volgens hem dan ook het voornaamste probleem, maar hij heeft goede hoop dat er dit jaar wat verandering in komt. De ABN heeft haar hypotheekrente verlaagd tot elf procent, in de hoop dat dit de bouwsector stimuleert.

# Achttien km wedstrijdloop

ORANJESTAD — Aanstaande zondag gaat de tweede Lucor Jewelers 18 kilometer road race van start. De heer Vis nam het sponsorship weer op zich, terwijl de Arubaanse Athletiek Bond en de Aruba Road Runners Club de loop organiseren. Voor de Aruba Road Runners is het de zevende maal dat met medewerking van IDEFRE deze loop wordt gehouden. Verleden jaar waren er niet minder dan 198 deelnemers. De race werd toen gewonnen door Willy Willems en Lia Melis, die de wisselbeker in hun bezit hebben. Wie driemaal de beker wint, mag hem behouden. De inschrijving is mogelijk tot vrijdagmiddag vier uur. Voor het inschrijfgeld krijgt men onder meer een fraai Lucor T-shirt. Bij de finish zijn verfrissingen voor de deelnemers beschikbaar.







## ZAKENVARIA

**BIJ ANTILLIAANSE Handelmaatschappij werden vier werknemers gehuldigd, die vijftien jaren in dienst waren. Dit viertal, Alida Thijsen, Yolanda Werleman, Marco Ras en Mario Wever, werd tijdens de huldiging toegesproken door de directieleden Jim Thuis en Eugène Malmberg.**

*****

**LUXEMBURG — De gemiddelde inflatie in de EG is voor het eerst in 20 jaar onder de 3 procent gekomen, zo blijkt uit maandag gepubliceerde cijfers van het EG- bureau voor de statistiek.**

# Extra beurt

ORANJESTAD — Het gebouw van het ochtendblad Extra aan de Margrietstraat in Oranjestad, heeft in de afgelopen nacht een extra beurt van binnen gekregen. Het was geen extra schoonmaakbeurt, maar een vervuilingsbeurt. Door onbekenden werd het hele interieur van het gebouw onderste boven gehaald en bevuild met rotte tomaten enz. Een Extra-woordvoerder verklaarde vanmorgen dat evenwel niets vermist wordt, waaruit de conclusie moet worden getrokken dat het hier om welgestelde indringers gaat. Voorts bestaat het vermoeden dat dit het werk zou kunnen zijn van politieke heethoofden, die het niet eens zijn met de wijze waarop Extra over hun partij(en) en partijbons(zen) schrijft. Er werd officieel aangifte gedaan. De recherche is bezig te proberen klaarheid te brengen in deze duistere praktijk.

# ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-849.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.



**BIOSCOPEN**
BOULEVARD THEATER
I + II: 20.15 + 21.15 uur *Psicosis II* (18 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Witchmaker* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: Sta. Anna, tel.: 28181.
Pariba brug: San Lucas, tel.: 45119.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter E.Lacle, Seru Pita 54B, tel.: 23379/28442. Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter O.L.Ponsér, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
**(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)**

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.



ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

KIWANIS **(Oranjestad)**: 19.30 uur dinner meeting - Bushiri Beach Hotel.

* * * * *

**DONDERDAG**
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS
**zuigelingenbureau**
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brazil;
08.30-10.30 uur te Sta. Cruz.
**(kleuterbureau volgens afspraak)**

BEGELEIDINGSCENTRUM GEESTELIJK GEHANDICAPTEN «MAN NA OBRA»: elke dinsdag en donderdag van 09.00-12.30 uur gelegenheid om producten te kopen in het oude gebouw van «Bibito Pin», t/o Protestantse kerk, Piedra Plat.

TOERISTENSCHIP: 08.00-18.00 uur «Atlas» - vert. SELMA.

SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(zaterdag)**: 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - POVA-zwembad.

ARUBA WEIGHTLIFTING ASSOCIATION: 17.00-19.00 uur gewichtheftraining - Sportcentrum Noord.





ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 17.00-19.30 uur Americana Hotel.

TIVOLICLUB: 17.00 uur basketball- training voor kinderen.

ATTA: 15.30 uur trainingskamp - Club Don Bosco.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKS- MOEILIJKHEDEN (Lagoenweg 9A, 1e verdieping): iedere werkdag van 07.30-12.00 / 13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).



FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

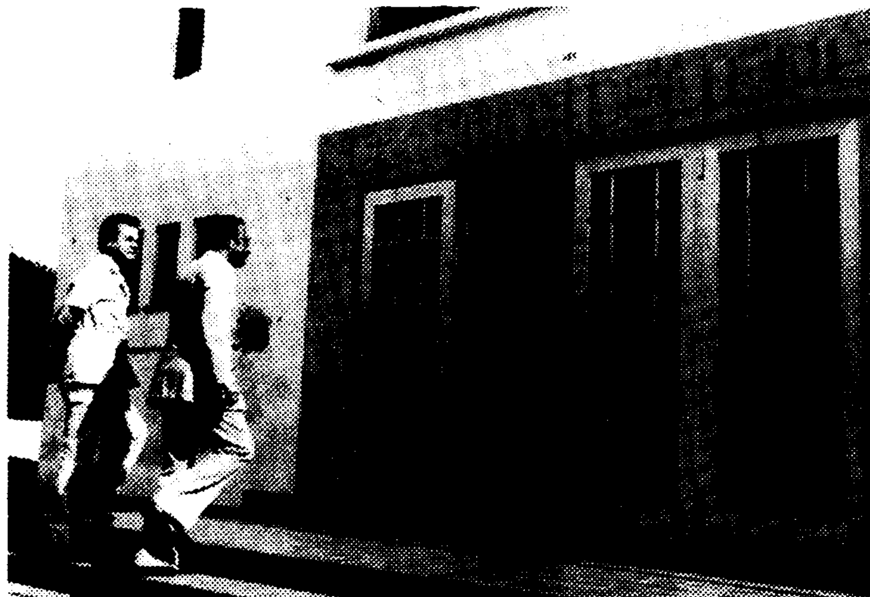
SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

**TELEARUBA**
WOENSDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Superbook; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Small wonder; 20.00 Telenoticias; 20.30 Oh Madeline; 21.00 CNN international hour; 22.00 Hill Street Blues; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

DONDERDAG: 13.00-15.00 Take two (live); 18.00 Bassie en Adriaan; 18.30 Telenovela: «La Sombra»; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Moderne sterrenkunde; 21.00 CNN international hour; 22.00 Miniserie: «Mistral daughter»; 23.00 Showbiz today; 23.30 Sluiting.

* * * * *



*ORANJESTAD — Minister van Justitie, Watty Vos, heeft onlangs de portefeuille van Volksgezondheid overgenomen van zijn collega mr. Mito Croes. Maandag bracht minister Vos (rechts op de foto) — vergezeld van de directeur van Volksgezondheid, dokter Donald Bermudez — een kennismakings- bezoek aan de directie van Volksgezondheid en aan het kantoor van de Gele Koorts Muskiet Bestrijding te Kibaima.*

*Situatie in PPA onveranderd*

# Beslissingen blijven uit tot terugkeer van parlementariërs

**ORANJESTAD — In de situatie bij de PPA, door het opzeggen van het vertrouwen in minister Nisbet door de PPA-Statenleden Werleman en Jansen, is geen verandering gekomen. Verwacht wordt dat de komende dagen getracht zal worden een oplossing te vinden doch dat beslissingen uitblijven totdat de parlementaire delegatie begin februari op Aruba is teruggekeerd.**

De ADN hield gisteravond een partijraads- vergadering en besprak de kwestie doch nam nog geen beslissing. Een afwachtende houding wordt aangenomen, zo liet vice- voorzitter van de ADN, minister Charro Kelly, vanmorgen de Amigoe desgevraagd weten. Het is nog niet duidelijk wat er gaat gebeuren en wij willen afwachten totdat er een gesprek van de coalitie- partijen plaatsvindt. Minister Kelly stelde wel met nadruk dat er wel op zeer korte termijn duidelijkheid dient tekomen en beslissingen moeten worden genomen.

Ook AD '86 stelt zich op het standpunt dat afgewacht wordt wat er verder gaat gebeuren. AD- Statenlid S. Thijsen vertelde de Amigoe desgevraagd dat deze kwestie nog niet in de AD '86 is besproken omdat het nog steeds een interne zaak van de PPA betreft. Wanneer inderdaad de PPA- Statenleden hun eigen minister niet meer steunen, dan is dat een duidelijke zaak. Wij wachten af omdat er mogelijk nog een oplossing komt.

Van PPA- Statenlid Dolfi Jansen vernam de Amigoe dat er niets veranderd is en de Statenleden niets meer van minister Nisbet hebben gehoord.

De berichten dat partijraadsleden geïntimideerd werden om het schorsings- besluit van de Statenleden te ondertekenen, werden door minister Benny Nisbet gisteravond voor Telenoticias ten stelligste ontkend. "Dat is niet de wijze van werken van de PPA", zo merkte de PPA-voorzitter op.

*Tav benoeming voor ILO-zaken bij Arbeidszaken door MEP-BC*

# Hoger beroep Ambtenarenzaken stelt Julio Quijada in gelijk

**ORANJESTAD — Uit een verklaring van ambtenaar en ex-vakbonds- leider Julio Quijada Jr. blijkt dat het Hof van beroep in ambtenarenzaken hem in het gelijk heeft gesteld in zijn zaak tegen de regering van Aruba.**

Quijada stelt, dat hij door het vorige Bestuurscollege benoemd werd in de rang van commies bij Arbeidszaken en belast werd met de sectie over ILO- aangelegenheden. Op 19 december 1985 heeft het BC van Aruba deze benoeming opgeschort en op 25 juli 1986 liet de minister- president de heer Quijada weten dat de regering zijn benoeming niet zou honoreren, waarop Quijada naar de ambtenaren- rechter stapte. De rechter in eerste aanleg was van mening dat de benoeming van Quijada niet via de afdeling Personeelszaken was gegaan en derhalve als een politieke benoeming te beschouwen was. Tegen dit vonnis ging Quijada in beroep.

Zijn raadsman, mr. John van der Kuyp, bracht in het beroep naar voren dat in september 1984 het BC de heer Quijada liet weten dat zijn verzoek voor benoeming bij Arbeidszaken in behandeling was en hierover nog geen beslissing was genomen. Voorts wees de raadsman op de loopbaan van zijn cliënt als ambtenaar en vakbondsleider en dat hij lid was van verschillende overheids- commissies, die zich met arbeidswetten bezig hielden.

Volgens de heer Quijada in zijn verklaring, ging het Hof van beroep accoord met raadsman Van der Kuyp dat Quijada over voldoende kennis van de arbeidswetten beschikt en dat er geen enkele onregelmatigheid was in het verzoek, benoeming en de bevordering van Quijada. Voorts dat in de uitspraak van het Hof van beroep de gouverneur verzocht wordt het besluit van het vorige BC te honoreren en Quijada bij de directie Arbeidszaken te benoemen in de rang van commies.

*Ten aanzien van economische maatregelen*

# MEP-secretaris: Regering houdt zijn beloften niet

**ORANJESTAD — MEP-fractieleider Nelson Oduber gaat in een verklaring uitvoering in op de aangekondigde maatregelen van de regering en is van mening dat de regering zich niet aan zijn beloften heeft gehouden. Met behulp van de Amerikaanse firma John Randon — die voor de AVP ook de verkiezings- campagne verzorgde en die de overheid een schat geld kost — wordt een campagne gevoerd — volgens Nelson Oduber — om het volk zand in de ogen te strooien.**

Hij haalt dan aan hoe minister van Financiën en de Statenleden steeds weer lieten horen geen maatregelen te treffen die het volk raken. Het tegendeel blijkt nu het geval te zijn. Waar is het plan gebleven dat de AVP destijds van de MEP eiste toen noodgedwongen door de MEP maatregelen moesten worden genomen? Het integrale plan waaruit kon worden vastgesteld wat de verschillende maatregelen afzonderlijk zullen opbrengen en wat de invloed ervan is op de economie van Aruba. Hoe zwaar wordt de koopkracht door deze maatregelen getroffen, zo vraagt Nelson Oduber zich af. Er is niets van dat alles. Wel wordt de firma John Randon gebruikt om de maatregelen aan te kondigen in de feestdagen.

Wij weten allemaal nog hoe in september 1985 Henny Eman een beroep in de Eilandsraad deed op de MEP om de Solidariteits- belasting niet in te voeren. Vandaag aan de dag werden alle maatregelen van de MEP — die toen afgekeurd werden door de toenmalige oppositie — wel aanvaard en goedgekeurd door het aannemen van de begroting van 1986. Uitvoerig staat de heer Oduber nog eens stil — wat hij reeds vele malen naar voren bracht — bij de "barbaarse winst", die de regering maakte door de benzineprijs niet te verlagen toen de prijs lager werd, waardoor in tien maanden tijd door het volk ruim acht miljoen florin extra werd bijgedragen.

De heer Oduber wijst er dan nog op dat het slechte luchtvaart- beleid van de regering de economie van Aruba ruim veertig miljoen aan inkomsten heeft gekost. De luchthaven verloor dertig procent van zijn inkomsten, de hotels, taxichauffeurs, de handel enz. kregen allemaal mindere inkomsten. Nu wordt de benzineprijs met niet minder dan negentien cent per liter verhoogd. Hoe gaat het nu met openbaar personenvervoer, met de vissers, de brood- bezorgers enz.? De premier is zijn belofte achter de gasolinepomp, die hij tijdens de verkiezings- campagne steeds weer via de tv deed, volkomen vergeten.

Aruba gaat een moeilijke tijd tegemoet, met vele interne schulden. Behalve het feit dat de regering voor 170 miljoen garant staat, wil de regering nu ook nog eens veertig miljoen van de bevolking lenen. De MEP zal het volk in zijn strijd tegen deze gang van zaken blijven steunen en Aruba uit de handen van hen redden, die Aruba voor de gek houden. Wij zullen de AVP tonen, aldus besluit de secretaris van MEP, dat zij goed zijn in valse propaganda, maar slecht in regeren.

WARSCHAU — Meer dan 1000 Polen die zich kritisch over het communisme uitgelaten hadden, hebben geprofiteerd van de amnestie die president generaal Jaruzelski vorig jaar afkondigde en die op 31 december afliep.

# Trappersclub gaat uitbreiden: kosten twee ton

**SANTA CRUZ — De Trappersclub, een van de oudste sport- verenigingen op Aruba, gaat zijn faciliteiten te Santa Cruz uitbreiden. Hiervoor zal een bedrag van twee ton nodig zijn.**

De uitbreiding houdt in, dat aan de achterzijde van het huidige gebouw volleyball-, basketball- en tennisbanen alsmede een grote tribune zullen worden aangelegd. Ook het huidige gebouw zal een uitbreiding ondergaan van vijftien tot twintig meter. Momenteel worden de nodige bouw- vergunningen van de overheid afgewacht alvorens met de werkzaamheden te beginnen.

*Naar aanleiding maatregelen*

# UEA: beleid Eman slechter dan voorgaande regeringen

**ORANJESTAD — Het bestuur van de Union Electrisistas Arubano (UEA) heeft in een telegram bij de regering een fel protest aangetekend tegen de maatregelen, die genomen werden zonder overleg met de vakbonden. De UEA merkt in zijn verklaring op dat de huidige Arubaanse regering een beleid voert dat slechter is dan ooit tevoren door enige overheid werd gevoerd.**

Iedere dag weer wordt Aruba getroffen door dit slechte beleid. Nadat beloofd werd dat de druk van het volk zou worden afgenomen, worden nu op dictatoriale wijze maatregelen aangekondigd waarmee die druk alleen maar verhoogd wordt. Ondanks alle beloften van verlagingen — met verkiezings- propaganda aan de benzinepomp — de aankondiging van verlaging van de Solidariteits- belasting enz. blijkt dat er bitter weinig van terecht te komen en blijkt het tegendeel het geval te zijn. Daarom doet de UEA een dringend beroep op de regering de aangekondigde maatregelen op te schorten om conflicten te voorkomen. Immers de arbeidende klasse is moe van dit alles en het wordt tijd dat hiertegen handelend wordt opgetreden.

De UEA merkt nog op dat in de verkiezings- propaganda steeds weer werd verteld, dat gezorgd zou worden, dat Sandra een goed onderwijs zou krijgen. Het is de vraag, aldus de UEA, of de ouders van Sandra met alle verhoogde kosten dit onderwijs nog wel kunnen betalen. De regering dient bij zijn beslissingen rekening te houden met de arbeiders en behoorlijk de zaken te bespreken met de vakbonden.

*Ten einde raad elf personeelsleden naar huis gestuurd*

# SCT-System wacht nog steeds op fiat blackbox-tv systeem ook buiten hotels

**ORANJESTAD — Het Satellite Communication Television System (SCT) heeft ingaande 1 januari dit jaar elf van de veertien personeelsleden naar huis gestuurd. Het te Montaña 11 gevestigde bedrijf heeft geen rode cent verdiend en vergeefs gewacht op een beslissing om — desnoods samen met TeleAruba — niet alleen hotelkamers, maar ook particuliere woningen en andere bedrijven van dienst te kunnen zijn met blackbox-uitzendingen. Aldus verklaarde dinsdag de directeur van SCT, Pascal Roberts, die zei tot eind van de maand te willen wachten op de vergunning waardoor hij kan beginnen het personeel weer in dienst te nemen.**

Roberts vertelde, dat in april 1985 de gouverneur van de Nederlandse Antillen aan SCT System een blackbox televisie- vergunning gaf, die zich alleen uitstrekt over de bij AHATA- aangesloten hotels. Eind september van hetzelfde jaar deed SCT System aan het Bestuurscollege de offerte om in «joint venture» met TeleAruba en op basis van een 50-50 verdeling van de inkomsten, met een betaald televisie- systeem voor geheel Aruba te komen. In december van hetzelfde jaar vernam SCT System van het Bestuurscollege dat zodra TeleAruba nv opgericht en in bedrijf zou zijn, de offerte in overweging zou worden genomen. Eind december 1985 spande SCT System een rechtszaak aan tegen de regering van de Nederlandse Antillen met de bedoeling de AHATA- beperking verwijderd te krijgen van SCT's blackbox-vergunning. Hierna ging het bedrijf in januari 1986 over tot het in dienst nemen van elf personen met de bedoeling, dat behalve de AHATA- hotels de regering medewerking zou verlenen zodat SCT System ook in een «joint venture» met TeleAruba te werk kon gaan.

De heer Roberts zei dat hij het hele jaar 1986 vergeefs probeerde een onderhoud te krijgen met minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, over onder andere deze blackbox- offerte. Het was zelfs zo — aldus Roberts — dat in de aandeelhouders- vergadering van de Harms Brothers- groep druk op mijn persoon gezet werd om ingaande onmiddellijk alle employés naar huis te sturen. Voorafgaand aan de aandeelhouders- vergadering had de Harms Brothers- groep besprekingen gevoerd met de TeleAruba- directrice en minister Nisbet, waarvoor ik als aandeelhouder niet uitgenodigd werd, aldus de heer Roberts. Op 17 oktober 1986 werd bij de overheid het verzoek ingediend om de elf personeelsleden te mogen ontslaan waarvoor de overheid per brief van 12 december 1986 toestemming gaf.

Pascal Roberts gaf ook nog te kennen dat hij tegen Francis Lacle en Caribbean Satellite Systems (CSS) nv een rechtszaak aanspande, omdat zij — door nalatigheid van minister Nisbet en Karel Vis van de Radio Controle Dienst om maatregelen te nemen — zij hun diensten aangeboden hadden aan de grote hotels zonder dat zij een zend- vergunning hadden en zonder de hotels betaling voor geboden dienst te vragen. Volgens Roberts zijn er momenteel nog AHATA- hotels, die satelliet tv- programma's uitzenden zonder een zend- vergunning te hebben. Zij proberen de diensten van SCT System, waarvoor wel betaald moet worden, te vermijden. Hij verklaarde nog dat SCT System dan ook besloten heeft om rekeningen te sturen aan de twee hotels, die van de SCT- diensten gebruik maken waarbij per kamer een bedrag van 7,50 dollar per maand in rekening wordt gebracht.

Pascal Rboerts sprak tot slot de hoop uit dat de regering, de Radio Controle Dienst, de AHATA- hotels, TeleAruba en anderen hun medewerking zullen geven opdat een oplossing gevonden wordt en de elf personen weer in dienst kunnen worden genomen.

LIMA — Peru heeft een half miljard dollar verloren aan de neergang van de prijzen voor mineralen op de wereldmarkt. De Sociedad de Mineria y Petroleos welke de particuliere mijneigenaren omvat heeft dit becijferd en wil van de regering in 1987 een voorkeurs- behandeling. Volgens deze groep is het mijnwezen opgeofferd aan het belang van het Economisch plan van president Alan Garcia Perez. Deze legde vooral de nadruk op bevordering van de landbouw.



# APA contract met VS-bedrijf ivm studie over havens en hun mogelijkheden

**ORANJESTAD — Ten kantore van de Aruba Ports Authority (APA) zal minister van Verkeer en Vervoer, Benny Nisbet, vrijdag een service-contract tekenen voor de APA met de firma Booz, Allen and Hamilton Inc. uit de Verenigde Staten.**

De directie van de APA heeft deze maatschappij uitgekozen om deze maand nog met een studie over de mogelijkheden van de Arubaanse haven te beginnen. Verwacht wordt dat in mei een rapport hierover zal kunnen worden uitgebracht. De tweede fase zal zijn dat deze maatschappijen contacten zal leggen met de maatschappijen, die dan in zijn rapport worden genoemd om tezamen met regering en APA te bewerkstelligen dat deze maatschappijen zich op Aruba gaan vestigen. Hierdoor zal de economie van Aruba in het algemeen en van de haven en de luchthaven in het bijzonder bevorderd kunnen worden.

# Oudercommissie Wilhelminaschool

**SAN NICOLAS — Voor de eerste maal werd voor de dependance van de Commandeur Pieter Boerschool, de Prinses Wilhelminaschool te Weg Fontein, een officiële oudercommissie benoemd.**

Deze is als volgt samengesteld: voorzitster Angela Wilson, tweede voorzitter Armando Angela, secretaresse Adela Carolina, tweede secretaresse Jackeline Maduro, penningmeesteresse Ceclia Wilson, tweede penningmeesteresse Antoinette van Varsseveld en leden: Anita Scott, Marvis Rivers, Robert Reeberg, Franklin Priam en Sylvia Godett. Het doel van deze commissie is het bevorderen van een goede samenwerking tussen de leerkrachten en de ouders om het onderwijs op de school optimaal te doen functioneren.

*****

BONN — Israël heeft in het begin van de jaren '70 via een omweg 4 Westduitse onderzeeërs aangekocht. Dit is vandaag uit welingelichte officiële bron in Bonn vernomen. De onderzeeërs mochten niet rechtstreeks geleverd worden omdat de Bondsrepubliek geen wapens levert aan landen die in een spannings- gebied liggen, zoals Israël.

*****

*Verdere teruggang in verkopen niet op te vangen*

# Autohandel positief over regerings-maatregelen

**ORANJESTAD — In Telenoticias hebben bestuursleden van de Aruba Car Association — voorzitter Rubin Irausquin en secretaris Hans Schnog — hun tevredenheid uitgesproken over de door de regering genomen maatregelen. Voorzitter Irausquin liet horen dat het nog wel niet is zoals de auto- handelaren graag willen zien, maar dat de maatregelen wel in goede aarde zijn gevallen mede omdat zij in de geest zijn genomen, zoals door de auto- handelaren was verzocht.**

De auto- handelaren hadden aan de regering wel uitgebreidere voorstellen gedaan, waarover de Amigoe destijds berichtte. De heer Irausquin zag nog wel problemen bij de afgifte van de nummerplaten, ten aanzien van de CIF- waarde. Het is natuurlijk moeilijk om aan de klant de factuur te geven. Misschien zou dit opgelost kunnen worden met een sticker. In ieder geval zullen de auto- handelaren een gesprek met de regering vragen om te zien hoe een en ander geregeld kan worden. Wel werd gesteld dat in de vijftig florin verschil in Nummerplaat- belasting niet teveel extra werk moet gaan zitten. Secretaris Hans Schnog noemde de mogelijkheid om nu over drie jaar te financieren een belangrijk lichtpunt, doch aan de andere kant is de benzineprijs met negentien cent verhoogd, hetgeen het autorijden aanmerkelijk duurder maakt. Men zal eerst goed uitkijken voordat men een auto gaat kopen.

Met nadruk stelde de heer Schnog dat de auto- handelaren geen verdere teruggang in de verkoop van auto's kunnen opvangen. In 1982 werden nog 4800 auto's op Aruba ingevoerd en afgelopen jaar was dit teruggevallen tot zevenhonderd. De teruggang begon in 1983 toen de Antilliaanse regering de invoerrechten op veertig procent bracht. Na gewezen te hebben dat de koopkracht van de bevolking minder is geworden en de verhoogde benzineprijs eveneens nadelig is, zette de heer Schnog uiteen dat dit voor de garages inhoudt minder werk en minder verkoop van onderdelen. Intussen werken veel automonteurs onder de boom, zonder sociale lasten en belastingen te betalen, waardoor zij veel goedkoper kunnen zijn dan de erkende garages, die wel deze kosten betalen. Ook dit is een bedreiging voor de arbeidsplaatsen in de garages van de auto- handelaren.

## Eén der 2 overlevenden Varig-ramp overleden

ABIDJAN — Eén der twee overlevenden van de vliegramp met een Varig- vliegtuig bij Abidjan, Ivoorkust, is aan de verwondingen alsnog bezweken. Het totale aantal doden bij het verongelukken van het Braziliaanse lijntoestel komt zo op vijftig. De 37- jarige Brit Ahmad Wansa die overleed had bij het ongeluk brandwonden over meer dan de helft van zijn lichaam opgelopen en verkeerde aanvankelijk in coma. Hij was nadat hij was bijgekomen van het academische ziekenhuis overgebracht naar het brandwonden- centrum van het leger. Blijkbaar is het overbrengen hem fataal geworden.

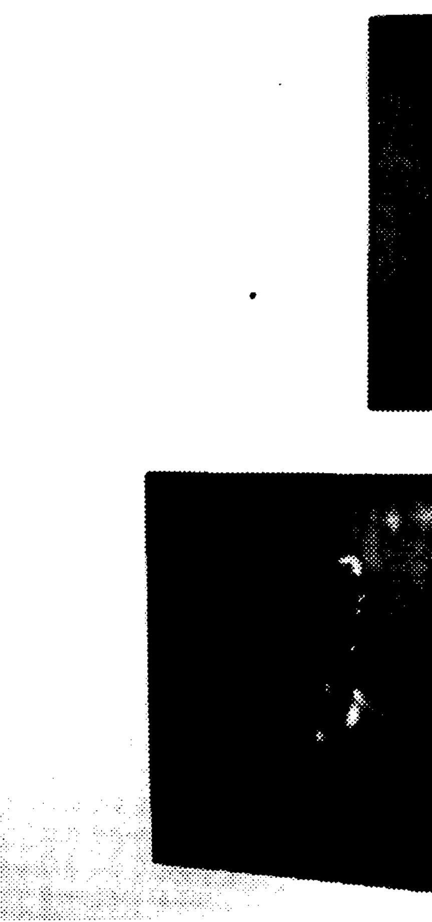
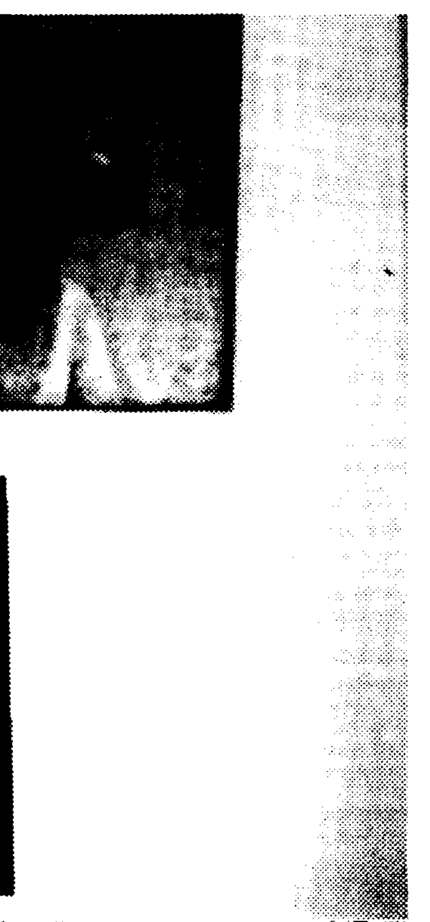
*Kennelijk voor M-Amerika*

## Pentagon wil 10 Stol-vliegtuigen aanschaffen

**WASHINGTON — Het Amerikaanse ministerie van Defensie heeft bij het congres aangeklopt om toestemming te krijgen voor de aankoop van tien lichte vliegtuigen welke op korte landingsbanen kunnen dalen en opstijgen en welke toestellen kennelijk moeten worden ingezet in Midden Amerika.**

Uit het document blijkt dat de Amerikaanse luchtmacht in het belastingjaar 1988 vijf zogenaamde Stol- toestellen wil kopen en het jaar daarna nog eens vijf. De totale kosten daarvan bedragen 140 miljoen dollar. Dit soort toestellen kan ingezet worden op kleine vliegvelden en zij hebben als serie- naam meegekregen C- 27. De Stol- vliegtuigen zouden op het ogenblik «in de aanbieding zijn». Zij kunnen gebruikt worden, aldus het Pentagon, voor het vervoer van troepen en lading naar afgelegen gebieden met korte landings- banen welke nog niet eens geasfalteerd of op andere manier geplaveid behoeven te zijn. Zij zijn van belang bij conflicten op kleine schaal, aldus het verzoek.

De omschrijving duidt volgens waarnemers er op dat de Stol ingezet kan worden in guerrilla-oorlogen zoals die in Midden Amerika worden gevoerd. Het Pentagon wilde geen nadere toelichting geven op zijn verzoek.

*PHILIPSBURG — De portretschilder Cynric Griffith woont al dertig jaar op St. Maarten en is er geen onbekende. Menigeen heeft een portret of een Sintmaartens landschap van hem in huis. Portretten en landschappen zijn Griffith's specialiteit. Na drie jaar stilte rond de schilder toont deze nu een nieuwe collectie in de expositie- ruimte van het Cultureel Centrum aan de Backstreet. «New Paintings» heet de tentoonstelling, die een dertigtal doeken, waaronder zijn zelfportret (op de foto rechts onder) omvat.*

## Ecuador overlegt over schulden-kwestie

QUITO — Ecuador gaat overleg plegen met buitenlandse banken over zijn tot 8,4 miljard dollar opgelopen buitenlandse schuld. Eerder heeft een delegatie van het ministerie van Financien in New York een uitleg gegeven aan de banken over de huidige situatie in Ecuador en de vooruitzichten. De nadruk werd gelegd op het feit dat 1986 een uiterst slecht jaar is geweest omdat de olieprijs toen in elkaar is gezakt terwijl olie de belangrijkste deviezenbron voor het land is. Men heeft er nu goede hoop op dat de olieprijs zich zal kunnen handhaven op 16,50 dollar per vat. Dit zou het land meer financiele armslag geven.

*Ook op Benedenwinden zuidwester*

# Storm brengt scheepvaart St Maarten in problemen

**WILLEMSTAD / PHILIPSBURG — Een Atlantische winterstorm ter hoogte van Puerto Rico heeft er gisteren toe geleid dat drie cruiseschepen van hun bezoek aan Sint Maarten moesten afzien, terwijl twee zeiljachten door de ruwe zee op de kant werden geworpen en andere boten ijlings naar de luwte van Simpson Bay moesten worden gebracht. De invloed van het front dat zich in oostelijke richting beweegt op het Caribisch Gebied neemt af, al blijft de wind vandaag ook op de Benedenwinden uit zuidwestelijke richting.**

De storm werd veroorzaakt door een koud Atlantisch front dat naar het zuiden afzakte, en waarvan de kern zich gisteren boven Puerto Rico bevond. Het veroorzaakte hevige regenval op de Bovenwinden, gepaard met een harde wind uit het zuidwesten en zeer ruwe zeeën. De vele booteigenaren op Sint Maarten werden enigszins overvallen door de storm, en twee zeiljachten werden op het strand geworpen. Om erger te voorkomen besloot de havenmeester opdracht te geven om alle boten door de ruwe zee naar Simpson Bay te varen, waar ze beschermd worden tegen de ruwe zee. Ook vanmorgen bleef een waarschuwing voor kleine vaartuigen van kracht.

De drie cruise- schepen Festival, Norway en Noordam die gisteren volgens schema Sint Maarten aandeden moesten onverrichterzake naar elders vertrekken. Het was onder de omstandigheden onmogelijk de passagiers met de gebruikelijke sloepen aan land te brengen. De winkeliers liepen hierdoor zo'n 7000 toeristen mis. Ook het zand dat was aangevoerd voor de aanleg van de nieuwe containerpier werd door de storm weggeslagen. De weg naar Point Blanche had zoals gebruikelijk bij dit soort stormen zwaar te lijden van de overslaande golven, en er werden diverse scheuren in het wegdek geconstateerd. Ook op de Juliana luchthaven had de storm invloed, omdat vliegtuigen vanwege de gedraaide wind aan de andere kant moesten landen. Dit leidde echter niet tot vertraging of aflasting van vluchten. Hoewel minder krachtig blijft de depressie vandaag van invloed op het weer op de Bovenwinden.

Ook op Curaçao is de wind naar zuidwestelijke richting gedraaid als gevolg van de depressie. Dit zorgde volgens de Meteorologische Dienst voor een ongebruikelijke hoge golfslag aan de zuidkust, maar hield geen gevaar in voor de scheepvaart omdat de wind zwak was. De Havenmeester besloot dan ook na advies te hebben ingewonnen van de Meteo geen waarschuwing voor kleine vaartuigen in te stellen. Op de luchthaven, zo bevestigde Curinta- woordvoerder Cherino, werd zoals gebruikelijk bij een gedraaide wind gebruik gemaakt van de andere landingsbaan, in tegengestelde richting. De wind is gezien de kracht op dit moment echter bijna geen factor, zodat men feitelijk in beide richtingen kan opstijgen, afhankelijk van de vliegrichting.

De wind is volgens de Meteo reeds begonnen terug te draaien, en komt nu reeds uit het westen. Vanavond zal het meer uit noordwestelijke richting komen en morgen naar het noorden. Pas over 48 uur zal de gebruikelijke noordoost passaat naar verwachting weer helemaal van kracht zijn. De wind blijft echter zwak, en zal vermoedelijk pas morgen in kracht toenemen als het reeds uit noordelijke richting komt, waardoor men geen problemen verwacht. De depressie zelf is reeds naar het oosten, en heeft ondanks enkele grijze wolken niet voor regenval op de Benedenwinden gezorgd. Dit komt vermoedelijk omdat het Caribisch Gebied door een voor deze tijd ongebruikelijke droogte wordt gekenmerkt, waardoor de depressie veel van haar vocht boven het gebied is kwijtgeraakt. Omdat het een afgezakt koud front betreft kan het vannacht misschien iets kouder worden, maar het verschil zal nauwelijks merkbaar zijn. Er wordt geen regen verwacht.

*Regering handhaaft subsidies in voedsel-sector*

# Venezolanen verwachten verhoging prijzen na december-devaluatie

**CARACAS — De meerderheid der Venezolanen toont zich pessimistisch bij het begin van het nieuwe jaar ten aanzien van de kans op prijsverhogingen. Deze zouden dan het gevolg zijn van de economische en monetaire maatregelen welke de regering van president Jaime Lusinchi in december heeft afgekondigd.**

Algemeen is de verwachting dat zeer spoedig een breed scala van producten in prijs omhoog zal gaan en wel uiteenlopend van films tot auto's. Dit heeft te maken met de feitelijke en drastische devaluatie van de bolivar door het invoeren van een tussen- koers van de Venezolaanse munteenheid en wel in een verhouding van één dollar voor 14,50 bolivars. Dit is het dubbele van de voorkeurs- koers van 7,50 bolivar welke voordien werd gehanteerd. Deze voorkeurs- koers geldt nu nog alleen voor de import van een beperkt aantal essentiele zaken zoals voor kleding, schoeisel en levensmiddelen en de invoer van machines enz. welke van levensbelang zijn voor de economie. Naast de voorkeurs- en tussen- koers is er de koers op de vrije wisselmarkt waar de dollar ongeveer 21 bolivars waard is. Veel artikelen waarvoor voorheen van de voorkeurs- koers gehanteerd werd vallen nu onder de tussen- koers.

De meeste industriele sectoren in Venezuela zijn voor hun productie afhankelijk van de invoer. De invoering van de officiele tussen- koers betekent dan ook voor veel bedrijven een harde slag. Het zal er uiteindelijk op neer komen dat deze devaluatie wordt doorberekend aan de consument. Voor de invoer van melk en de producten voor de bereiding van spijsoliën blijft welis waar de voorkeurs- koers van kracht maar dat neemt niet weg dat een groot deel van de grondstoffen moet worden ingevoerd tegen de tussen- koers. Dus ook in deze sector verwacht men prijs- verhogingen.

In het kader van het streven naar verbetering van de landbouw heeft de regering ook besloten dat voor de bereiding van brood en vermicelli een bepaald percentage aan in Venezuela verbouwde mais moet worden aangewend. Deze mais is overigens duurder dan de geimporteerde mais. De regering heeft inmiddels herhaald dat de prijzen voor levensmiddelen niet zullen stijgen. Voor het hele jaar 1987 handhaaft de regering de subsidies op geimporteerde levensmiddelen welke noodzakelijk worden geacht voor het doorsnee- levensmiddelen- pakket voor een gezin. Minister van Openbare werken Gustavo Mirabal Bustillos verklaarde in dit verband tegenover het dagblad El Nacional dat de prijzen voor de levensmiddelen onveranderd zullen blijven. De regering getroost zich namelijk het offer van de subsidiering voor bepaalde levensmiddelen maar ook voor kunstmest en snelgroeiend graan. Dit gebeurt juist omdat het om producten gaat welke noodzakelijk geacht worden voor een gezond dieet van de Venezolanen.

In zijn nabeschouwing op het jaar 1986 heeft de Venezolaanse president vastgesteld dat afgezien van de problemen als gevolg van de val van de olieprijs de economie van Venezuela niet slecht geboerd heeft. Deze kende een groei van 3,1 procent. Daaruit trok hij de conclusie dat het mogelijk is dat de economische groei zich voortzet zonder dat men de oplossing van de sociale problemen veronachtzaamt zoals de werkloosheid, de volksgezondheid, het onderwijs en de openbare dienstverlening.

De kleding- fabrikanten hebben ondertussen al laten weten dat de kleding driehonderd procent duurder zal gaan worden. Dit omdat de dispensatie van de invoerrechten is verdwenen en ook omdat de nationale grondstoffen duurder zijn en er ook schaarste aan is.

In de film- sector heeft men al twee stakingen achter de rug en er zijn al verschillende bioscopen gesloten. Dit laat onverlet de eis van de bioscoop- eigenaren dat men de entree van vijftien bolivar tot 25 bolivar mag optrekken.

Waar men zich in de middenklas- gezinnen verder erg druk over maakt waar men de beschikking heeft over twee auto's is de aankondiging van de prijsverhoging in deze sector. Na de devaluatie van december komt deze neer op een verhoging met niet minder dan zeventig procent. De meeste auto's worden weliswaar in Venezuela in elkaar gezet maar 75 procent van de onderdelen moet worden ingevoerd. Voor deze onderdelen geldt de tussen- koers.

De optimistische kijk van president Lusinchi op de Venezolaanse economie wordt niet gedeeld door het invloedrijke Amerikaanse dagblad Wall Street Journal. De kritische kijk van dit blad heeft opzien gebaard in Venezuela. Overigens vindt ex-president Rafael Caldera naar aanleiding van dit Wall Street Journal- artikel dat het goed zou zijn als de Venezolanen zich inderdaad de waarschuwing aantrekken dat het niet zo goed gaat met de Venezolaanse economie welke volgens dit Amerikaanse blad op weg lijkt naar een afgrond.

*PNP reageert op eindejaarstoespraak Martina*

# Slechts deviezensurplus dankzij Shell-afrekening

**WILLEMSTAD — De momenteel gunstige betalingsbalans met een deviezensurplus van 500 miljoen gulden heeft niets te maken met een herstel van de economie, maar is slechts te danken aan de éénmalige afrekening van de Shell, terwijl alles erop wijst dat de deviezen- genererende sectoren het afgelopen jaar minder produceerden.**

Zo reageert de oppositiepartij PNP in haar radiopraatje op de eindejaars- toespraak van premier Don Martina, die melding maakte van de momenteel gunstige deviezen- situatie. Hij vertelde daar echter niet bij, aldus PNP woordvoerder Dito Mendes, dat de 500 miljoen gulden aan deviezen waar de Antillen momenteel op kunnen rekenen te danken is aan de afrekening van de Shell met haar werknemers en andere instanties bij haar vertrek. Die éénmalige substantiële afrekening is de werkelijke oorzaak van de gunstige deviezenstand, en geen zogenaamd herstel van de Curaçaose economie. Er zijn juist alle aanwijzingen dat de belangrijkste deviezen- genererende sectoren het afgelopen jaar minder deviezen hebben geproduceerd, aldus Mendes, die het bijzonder interessant zou vinden om de Shell- betalingen uit de betalings- balans te halen om dan te kijken wat de inkomsten en uitgaven aan deviezen zijn.

Als het deviezen- probleem niet op een efficiënte manier wordt aangepakt en men doorgaat meer deviezen uit te geven dan er binnenkomen zal men spoedig terug zijn bij de situatie voordat de Shell afrekende, zo meent hij. Het is daarbij bijzonder prematuur om te stellen dat het marktbeschermings- beleid de situatie voor wat betreft het deviezenprobleem zal verbeteren. De PNP is benieuwd voor hoeveel additionele arbeidsplaatsen dit beleid na zes maanden heeft gezorgd, en wil er gelijk bij weten hoeveel arbeidsplaatsen erdoor verloren zijn gegaan. Eind vorig jaar heeft de marktbescherming op Curaçao tot een schaarste van diverse beschermde producten geleid, aldus Mendes. Dit alles en de vraagtekens over de kwaliteit van bepaalde lokale producten moeten volgens hem discussiepunten zijn bij een evaluatie van dit beleid.

*In verband met vonnis inzake ongelijk salaris*

# Mendes wijst op gevolgen fiscaal voordeel gehuwden

**WILLEMSTAD — Als de overheid het verschil in salaris tussen haar gehuwde en ongehuwde werknemers wil oplossen door een speciale belasting- regeling te introduceren voor kostwinners zal het rekening moeten houden met de gevolgen voor de particuliere sector, waar meestal geen verschil in salaris is tussen getrouwde en ongetrouwde mannen en vrouwen, terwijl het de vraag blijft of men dan niet opnieuw internationale verdragen overschrijdt.**

Zo waarschuwt PNP-woordvoerder Dito Mendes in het radiopraatje van zijn partij, waarin hij ingaat op de gerezen problematiek als gevolg van een rechtszaak die het Rooms Katholiek Schoolbestuur onder druk van de leerkrachten tegen de overheid begon om duidelijkheid te krijgen over het verschil in betaling tussen gehuwde vrouwen gehuwde mannen, waarbij de laatste als kostwinner wordt aangemerkt en 20 procent meer verdient dan vrouwen en ongehuwde mannen. Het schoolbestuur werd in het gelijk gesteld, omdat de Antillen als Koninkrijkspartner een verdrag ondertekenden, waarin staat dat er geen verschil kan zijn in betaling voor gelijk werk en functie.

Als de overheid het vonnis opvolgt en de salarissen van vrouwen en ongehuwde mannen optrekt naar dat van gehuwde mannen kost dat het eilandgebied 20 miljoen gulden en de Centrale regering 8 miljoen.

Het BC heeft reeds laten weten dat dit financieel niet haalbaar is, en men naar andere alternatieven moet zoeken. Belangrijkste daarvan zijn de verlaging van de salarissen van gehuwde mannen naar die van vrouwen ongehuwde mannen, of het betalen van een "kostwinner" salaris aan iedereen, om het weer via belastingen af te romen. Dit laatste, waarbij "kostwinners" dus meer belasting- voordelen moeten krijgen, kan echter gevolgen hebben voor de particuliere sector, aldus Mendes, waar meestal geen sprake is van verschil in betaling tussen gehuwden en ongehuwden, of mannen en vrouwen. Ook is het de vraag of men dan niet opnieuw het verdrag overtreedt. In ieder geval moet de overheid volgens Mendes niet in hoger beroep gaan, omdat het gezien het ondertekende verdrag geen schijn van kans heeft. Ook moet men zo snel mogelijk een financiële oplossing zoeken, om het overheidsapparaat duidelijkheid te verschaffen.

## Olie-balans met voordelig overschot

BOGOTA — Colombia heeft tussen januari en december verleden jaar 32,1 miljoen vaten olie geexporteerd, waarvoor het land 355,9 miljoen dollar incasseerde. Zo heeft het staatsolie- bedrijf Ecopetrol bekend gemaakt. Omdat zijn raffinaderijen niet genoeg olie konden raffineren moest Bogota bijvoorbeeld benzine blijven importeren en andere olie- producten en wel zo'n 7,2 miljoen vaten tegen 118,7 miljoen dollar. De olie- balans kent dus een voordelig overschot van 237,2 miljoen dollar. Vooral het exploreren van het rijke olieveld Cano Limon tekende voor de gunstige ontwikkeling op olie-export- gebied. Tot voor kort was Colombia een olie- importerend land.

*270 Wandelaars starten zaterdag:*

# Wandelmars van ruim 70 km van Oostpunt naar Westpunt

**WILLEMSTAD — In het komende weekeinde zal de groep 'Konose bo dushi Korsou' een wandelmars organiseren van Oostpunt naar Westpunt. De wandelaars starten zaterdagmiddag om 16.00 uur op het terrein van de heer Boy Maal bij Punta Kano nabij St. Joris. Het einde van de 'wandeling' is te Westpunt op Playa Kalki. Men verwacht de wandelaars daar om ongeveer zeven uur 's morgens.**

De in totaal 70,1 kilometer lange wandelmars voert de wandelaars vanaf Oostpunt via het landhuis Klein St. Joris naar Sta. Rosa. Bij de kerk van Sta. Rosa is een eerste rustplaats gepland in de Regina Pacis huishoudschool.

Het tweede gedeelte voert de lopers via de Cascoraweg tot ter hoogte van het Radulphuscollege. Daar gaat men rechts af loopt men via de Chuchubiweg, Snipweg en Schottegatweg naar de Winston Churchillweg. Deze loopt men geheel uit en slaat dan rechts af de Roosevelt weg op tot aan Geoffrey's Gym, alwaar men even mag uitrusten.

Als men dan nog steeds de moed niet heeft opgegeven vervolgt men de weg richting Hato. Dit loopt men voorbij en net op het moment dat de asfaltweg naar links buigt gaat men rechtsaf het zandpad op dat naar de vlakte van Hato voert. De hele vlakte van Hato wordt afgelopen tot aan Boca Asencion, welke in de volksmond ook wel plasticbaai wordt genoemd. Het pad langs de baai volgen totdat men weer op de asfaltweg is gekomen. Dan vervolgt men zijn weg tot landhuis Dokterstuin alwaar de derde en laatste rustplaats is gepland.

Dit is tevens het langste traject van de vier: 22,2 km. Het eerste stuk tot aan de kerk van Sta. Rosa is 19,1 km lang; het tweede stuk tot aan Geoffrey's Gym is het kortst: 11,3 km.

Het laatste traject, van Dokterstuin naar Playa Kalki is 17,5 km lang. De weg voert de deelnemers door Barber en langs het Christoffelpark. In Westpunt aangekomen slaat men bij het restaurant van Janchi Christiaan rechtsaf en na 150 meter weer linksaf. Deze weg eindigt bij Playa Kalki.

Langs de route zullen regelmatig controles worden uitgevoerd om te kijken of men niet 'verdwaald', en stukken afsnijdt. Mensen die men betrapt op 'short-cuts' worden vanaf dat moment beschouwd als uitvallers.

De organisatie heeft voor voldoende waterposten langs de weg gezorgd. Zo kan men zijn dorst zes kilometer na de start reeds lessen. Heeft men echter nog steeds dorst dan zijn er bij landhuis Klein St. Joris, Hofbauer Minmarket, Kooyman Sta. Maria, ingang Vlakte van Hato, nabij de kerk van Barber en bij de ingang van Chimi Wacao drinkplaatsen gecreëerd. Vanaf Wacao is zelf om de twee kilometer tot aan de finish een drinkplaats.

Deze wandelmars, die door twee dames van de SOV Asiento, de dames Mayra Petronia en Maria Ravenstein, wordt georganiseerd, zal een maximaal aantal **van 270 wandelaars hebben. Eventuele liefhebbers kunnen** via de onderstaande telefoonnummers informeren of er nog een plaatsje vrij is: tel. 66-388 (Asiento) of 74175 of 83601.

*Politiechef te Rotterdam:*

# Rechters zijn te mild voor voetbalvandalen

**ROTTERDAM — Voetbalvandalen dienen strenger te worden bestraft door de rechterlijke macht. Dat meent de top van het Rotterdamse politiekorps. Volgens plaatsvervangend korpschef, Hoofdcommissaris J.A. Blaauw, zijn rechters soms te mild onder druk van de 'krokodillentranen' die verdachten in de rechtzaal plengen.**

Blaauw zei dat maandagmiddag op de nieuwjaarsbijeenkomst van het Rotterdamse korps. Hoofdcommissaris J.C. van Dorp, de korpschef, viel hem bij. Hij zei dat 'ook rechters hun verantwoordelijkheid moeten nemen'. Blaauw zei niet te geloven dat strenge straffen geen preventieve uitwerking hebben.

Desgevraagd zei Van Dorp dat het Rotterdamse korps op het ogenblik kampt met 400 vacatures, op een sterkte van circa 2700, die bovendien slecht te vervullen zijn. "Ik zal niet verhelen dat we daar moeite mee hebben", aldus de korpschef.

Een groot probleem is volgens hem 'het weglekken' van politiemensen naar kleinere gemeentepolitie-korpsen. Een rustiger werk- en woonomgeving spelen daarbij vaak een rol. Verder vertrekken mensen naar het bedrijfsleven en er is uiteraard ook natuurlijk verloop.

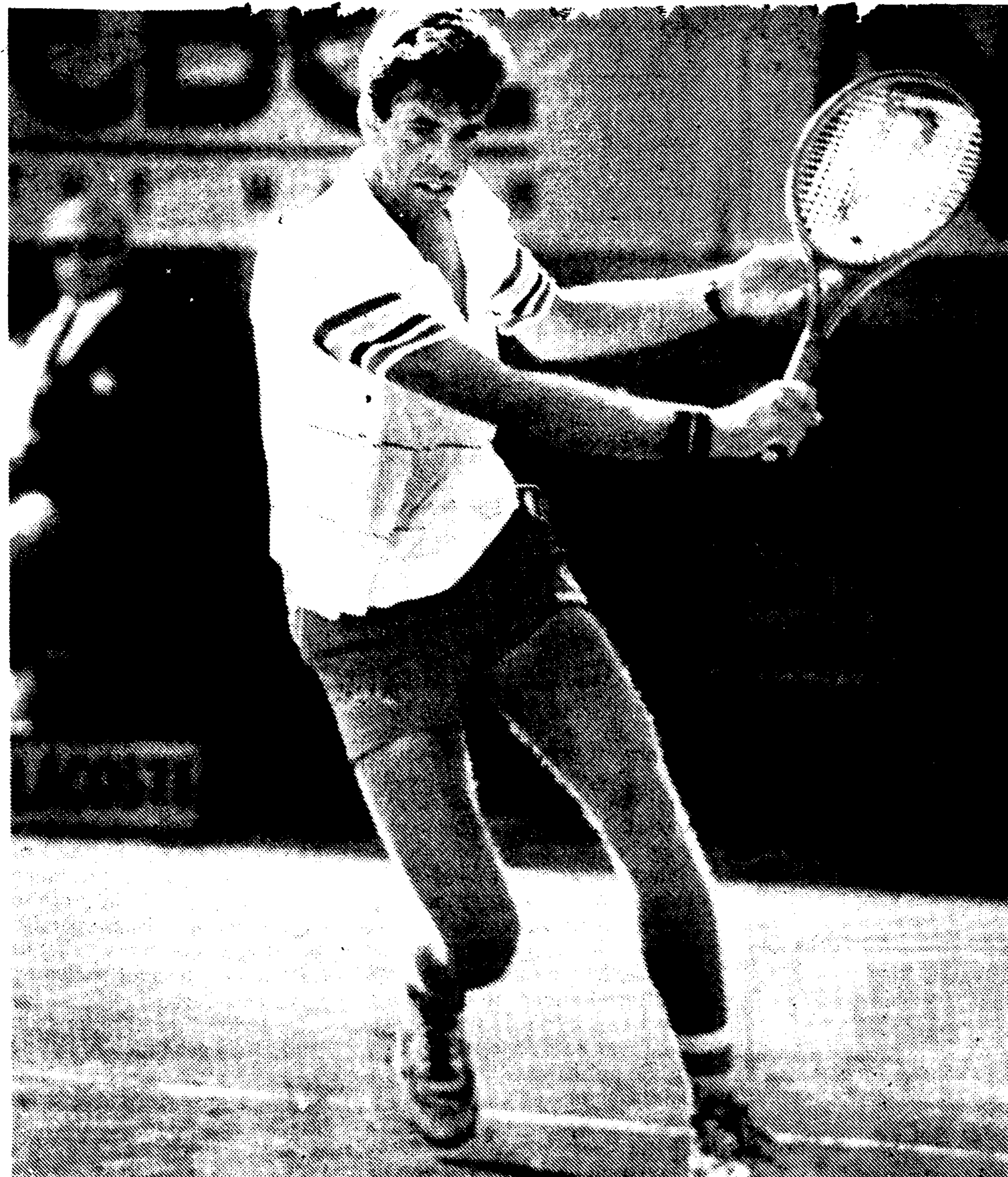
Daar komt volgens hoofdcommissaris Van Dorp nog bij dat het politievak aan aantrekkelijkheid heeft ingeboet, doordat agenten in opleiding sinds enkele jaren geen salaris meer krijgen, maar zakgeld. "En nu zijn er ook nog plannen om politiemensen geen vrijstelling van dienstplicht meer te geven", aldus Van Dorp.

Hij wijst er overigens op dat het aanzienlijke aantal vacatures mede is veroorzaakt doordat de sterkte van het korps circa twee jaar geleden met 250 plaatsen is uitgebreid.

Op de vraag waarom premier Lubbers, woonachtig in Rotterdam, er in een jaar in slaagt meer autokrakers in de kraag te grijpen dan het complete Maasstedelijke politiekorps, antwoordde Blaauw: "Dat zal wel te maken hebben met het aantal auto's dat in de straat staat waar hij woont." Zoals bekend heeft de premier in korte tijd tweemaal autokrakers betrapt die de radio uit de auto van zijn echtgenote wilden stelen.

# Dode bij een rugby-duel

**TOULOUSE — De rugbysport heeft in het weekeinde een slachtoffer geëist. De Fransman Jean- Francois Tare overleed maandag aan de een dag eerder tijdens een competitie- duel in Carcassonne opgelopen verwondingen. De 32- jarige Tare werd na een harde botsing bewusteloos naar een ziekenhuis in Toulouse overgebracht waar hij zonder bij kennis te zijn gekomen overleed.**



... Michiel Schapers: in halve finales uitgeschakeld in Australië

*Toernooi in Adelaide:*

## Michiel Schapers in de halve finale uitgeschakeld

**ADELAIDE — Michiel Schapers is zaterdag tijdens het toernooi om de open titels van Zuid-Australië in Adelaide de in de halve finales uitgeschakeld.**

De Rotterdammer was na een redelijk begin kansloos tegen de als zevende geplaatste Australiër Wally Masur. De setstanden waren 4-6, 0-6. Masur speelt in de eindstrijd tegen de Amerikaan Bill Scanlon, die in drie sets won van de als achtste geplaatste Nigeriaan Nduka Odizor.

In het dubbelspel bereikte Ivan Lendl de finale. De Tsjechoslowaak liet deze keer het enkelspel voor wat het was en vormde een dubbel met Scanlon. In de halve finales won het duo met tweemaal 7-6 van de Amerikanen Matt Anger en Ken Flach. De andere finalisten zijn de Australiërs Peter Doohan en Laurie Warder.

*Nederlanders stellen teleur:*

## Leiders in rally Parijs - Dakar verstevigen positie

**TAMMANRASSET — De Keniase autocoureur Shektar Mehta en de Franse motorcrosser Cyril Neveu Petri hebben dinsdag hun leidende positie in de woestijn- rally Parijs - Dakar verstevigd.**

Mehta werd winnaar van de speciale proef in de vijfde etappe over 560 kilometer van Insalah naar Tammanrasset, Neveu eindigde als tweede achter de Italiaan Alessandro de Petri. In de laatste etappe op Algerijnse bodem voor de grensovergang naar Niger handhaafde de Fransman Raoul Raymondis zich op de tweede plaats.

Voor de Nederlanders verliepen de eerste vijf dagen van de woestijn- rally teleurstellend. Dinsdag besloot het Nederlandse Parijs - Dakar- team de tweede prototype Toyota, bestuurd door Huub Vermeulen en Peter Hemmes, uit de wedstrijd te nemen, nadat de koppeling voor de derde maal was vervangen. Motorcoureur Arjan Brouwer had een nieuw motorblok nodig. Brouwer moest de vijfde rit rijden zonder vijfde versnelling. Maarten Bottelier had met de landcruiser een botsing met een Algerijnse auto na een slippartij. De verwondingen beperkten zich tot een gebroken been voor een Algerijn. Pierre Karsmakers verdween dinsdag uit de Top- Tien van het motoren- klassement.



## Rock Angela niet door Venezuela voor baseball gevraagd

**SANTA CRUZ — De bekende baseballer Rock Angela heeft geen kans gezien om in het huidige Venezolaanse prof- baseballkampioenschap uit te komen. Met deze gedachte in het hoofd is hij in november vorig jaar vanuit Nederland naar Aruba gekomen om dichter bij Venezuela te kunnen zijn. Rock Angela speelde het afgelopen jaar al bij de ploeg Cardenales de Lara, doch ditmaal bleef voor hem een bericht uit Venezuela uit. Hoogstwaarschijnlijk zal Rock Angela — bij het niet- verkrijgen van werk op Aruba — weer naar Nederland terugkeren en daar gaan spelen voor de club Neptunus.**

*ASAB: veel uitnodigingen ontvangen*

# Plannen voor jeugd-liga

**ORANJESTAD — Naast de deelname aan het Panamerikaanse kampioenschap voor dames in Peru in maart, heeft de Arubaanse Softball Bond (ASB) ook andere uitnodigingen voor dit jaar ontvangen. Hieronder is een uitnodiging voor deelname in de Verenigde Staten aan een wereldjeugdkampioenschap voor jongens en meisjes.**

Het kampioenschap voor meisjes is in juli, terwijl het kampioenschap voor jongens pas in 1989 zal worden gehouden. De ASB is in dit verband reeds begonnen de mogelijkheid na te gaan om te komen met een jeugdliga van spelers tot achttien jaar. Uit deze liga zullen de spelers worden gekozen, die naar het wereld- kampioenschap gaan. Deelname aan dit wereld- kampioenschap is direct, in die zin dat daarvoor geen eliminatiewedstrijden behoeven te worden gespeeld. Ook is er een uitnodiging voor een wereld- kampioenschap voor dames in 1990. Gezien de tijdspanne zal de ASB in een volgende fase meer nadruk op dit kampioenschap gaan leggen.

ASB- voorzitter, Chipen Chirino, gaf dinsdag te kennen dat de afvaardiging van de Arubaanse dames- selectie in maart naar het Panamerikaanse kampioenschap te Lima in Peru in totaal 26.500 florin zal kosten, inbegrepen de passages, uniformen, de trainingen enzovoorts. De ASB zelf zal zoveel mogelijk van dit bedrag proberen op te brengen door eigen activiteiten. Indien men er niet in slaagt het volle bedrag bijeen te brengen zal dan een beroep worden gedaan op de ASU, de regering of andere instanties voor een bijdrage.

## Striptease in voetbalstadions

**RECIFE — Met de bedoeling meer publiek bij voetbalwedstrijden te krijgen is in Brazilie een opmerkelijk idee geopperd. Voorzitter Fred Oliveira van de voetbalbond van de noordoostelijke deelstaat Pernambuco zei tijdens een persconferentie in Recife, dat alle duels moeten worden voorafgegaan door danseressen, die een striptease uitvoeren. Ook de pauzes zouden kunnen worden gevuld met enkele dames, die zich langzaam maar zeker ontkleden.**

**Oliveira wil zijn plan nog gedurende het lopende seizoen ten uitvoer brengen. Hij heeft daarvoor evenwel toestemming en medewerking nodig van de clubbestuurders uit de regionale competitie. Volgens de bondsvoorzitter is de striptease de enige manier de stadions weer vol te krijgen. "De aanwezigheid van mooie vrouwen heeft altijd een grote aantrekkingskracht op de massa gehad", zei Oliveira, die de striptease de redding van het voetbal in Pernambuco noemde.**

*Milieugroepen trekken aan de bel:*

# Aantasting van de Alpen door de wintersport wordt alarmerend genoemd

**HELMOND — De aantasting van de Alpen door de zich nog steeds sterk uitbreidende wintersport neemt alarmerende vormen aan. Als de skiliefhebbers nu niet massaal vrijwillig meewerken aan de bescherming en het behoud van de natuur, de reisindustrie zich niet inbindt en de overheid geen drastische maatregelen neemt, zal het binnen afzienbare tijd niet meer mogelijk zijn deze tak van sport nog te bedrijven. Bovendien wordt de plaatselijke bevolking bedreigd door het steeds groter wordende lawinegevaar.**

Marnix Vietor, voorzitter van de Nederlandse milieugroep Alpen in Helmond baseert deze uitspraak tegenover het ANP op de vele berichten die hij van de plaatselijke milieugroepen, deskundigen en autoriteiten in de betrokken ski-gebieden krijgt. Mede door de luchtverontreiniging verdwijnen grote stukken bos in een snel tempo. Hierdoor treedt erosie van de bodem op met als gevolg dat sneeuw gaat schuiven. Door het wegvallen van de beschermende functie van de bossen in het hooggebergte worden in het Alpengebied al enkele honderden dorpen bedreigd door aardverschuivingen en sneeuwlawines.

Om de beschermende functie van de bossen op de hellingen te vervangen door de aanleg van schermwallen is tenminste een bedrag van 15 miljard gulden nodig, nog afgezien van de 50 tot 80 miljard gulden die besteed zal moeten worden aan de vermindering van de luchtvervuiling. Op sommige plaatsen is men al begonnen met de bouw van dergelijke kunstmatige beschermingen.

Jaarlijks trekt alleen al uit Nederland een leger van 850.000 vakantiegangers het Alpengebied binnen om er te skiën. Dit is een verdubbeling ten opzichte van het aantal wintersporters drie jaar geleden. Zij voegen zich bij de tientallen miljoenen skiliefhebbers, die uit andere landen naar het Alpengebied trekken. Op het ogenblik is 6000 vierkante kilometer Alpen voor de wintersport in gebruik. Er 40.000 pistes en 13.000 banen en liften.

Door de bouw van hotels en ski-liften en de aanleg van banen en pistes wordt een grote aanslag gepleegd op de natuur. Bomen worden gekapt en bulldozers egaliseren de grond om de skiër een comfortabele afdaling te bezorgen. Hierdoor verdwijnt de vruchtbare bovenlaag (humus) van de berghellingen, die de voor planten en bomen benodigde voedingsstoffen bevat en tevens het regen- en smeltwater vasthoudt.

Mede door de zure regen is bij voorbeeld in de Zuidduitse Alpen nu al vijftien procent van de schermbossen verdwenen. De rest is ziek of aangetast. In Oostenrijk en Zwitserland is de situatie niet veel beter. Het Zwitserse bosbeheer houdt er rekening mee dat grote stukken bos binnen vijf tot tien jaar zullen zijn verdwenen. Als tien procent van het Zwitserse bos wegvalt, zullen 150.000 mensen vanwege het lawinegevaar hun woonplaats moeten verlaten. Er zal een bedrag van bijna 35 miljard gulden nodig zijn om dit verdwenen deel van het bos in Zwitserland te vervangen door wallem of dammen.

Om te voorkomen dat de Alpennatuur verdwijnt, de bevolking in dit gebied in gevaar komt en de wintersport zichzelf om zeep helpt, mag het ski-gebied niet verder worden uitgebreid, meent Marnix Vietor, die overigens niets tegen de wintersport heeft en er zeker niet op uit is de ski-liefhebber zijn plezier te ontnemen.

Het ontsluiten van nieuwe ski-gebieden is volgens hem echter absoluut overbodig. De huidige voorzieningen zijn ruim voldoende om alle huidige en toekomstige liefhebbers van de wintersport op te vangen. De bezettingsgraad van de bergbanen is thans gemiddeld niet hoger dan dertig procent. Ze zouden beter benut kunnen worden door onder andere vakantiespreiding. "Dat is niet alleen ecologisch, maar ook economisch aantrekkelijker", aldus Marnix Vietor.

Op de wintersporter zelf doet de voorzitter van de milieugroep Alpen een beroep zich milieuvriendelijk te gedragen. Dat betekent dat de skiërs zich niet buiten de officiële pistes moeten begeven, zoals de laatste jaren mode lijkt te worden. Door de groeiende belangstelling voor het skiën in de diepe sneeuw buiten de pistes en helicopterskiën worden de nog ongerepte natuurgebieden in toenemende mate bedreigd.



*****

VOETBAL/VEENDAM — De eredivisieclub Veendam heeft Marcel van Buuren, een 22-jarige aanvaller van SVV, gecontracteerd voor anderhalf jaar. Met de overgang was een bedrag van 100.000 gulden gemoeid. Van Buuren speelde eerder voor DHC, Ajax en Volendam.

VOETBAL/MOSKOU — In het blad Sovjetski Sport is een pleidooi gehouden voor de introductie van profvoetbal in de Sovjetunie. Commentator Oleg Koetsjerenko schreef, dat het spelniveau op die manier kan worden verhoogd. "Velen vinden, dat voetballers een zwaar beroep uitoefenen. Clubs zouden net als ondernemingen te werk moeten gaan."

0-0-0-0-0

VOETBAL/VEENDAM — Theo Huizinga, commercieel manager van de eredivisieclub Veendam, heeft zijn functie dindag met onmiddellijke ingang neergelegd. De oud-elftalbegeleider van FC Groningen, pas een half jaar werkzaam bij Veendam, kon de taak niet meer met zijn werkzaamheden combineren.

0-0-0-0-0

*Er waren veel activiteiten:*

# Zweminrichting Barbouquet tevreden over het jaar 1986

**WILLEMSTAD — Het jaar 1986 mag gerust succesvol genoemd worden voor Zweminrichting Barbouquet. Niet alleen was er een toename van het aantal leerlingen, jong en oud, tevens werden er verschillende activiteiten georganiseerd. Elke twee maanden werd er afgezwommen voor de diploma's A en B, waarna het grootste gedeelte doorstroomde naar de C-diploma opleiding, de condities of de training. In totaal zwommen er in 1986 361 mensen af, waarvan 70 volwassenen en 291 kinderen. De laagste leeftijd was vijf en de hoogste vijfenvijftig.**

Voor alle kinderen, wel of niet geslaagd, werd er een week na hun examen een zwemkick georganiseerd, waarbij ze twee uur getracteerd werden op spelletjes met aan het eind van de middag een versnapering. Dit als beloning voor hun harde werken. Tijdens de zomervakantie werd er voor de gevorderde leerlingen een zomerkick gehouden waar Radio Hoyer een verslag van maakte.

Een andere activiteit, in samenwerking met Diving Club Curaçao, was het organiseren van de eerte 1 kilometer tocht respectievelijk boven en onder water. Deze unieke gebeurtenis die voor het eerst op Curaçao werd georganiseerd, was een groot succes. Tegelijkertijd legden zwemmers en duikers de 1 kilometer boven respectievelijk onder water af. Niet alleen was deze tocht een succes qua aantal deelnemers, maar ook qua opbrengst. Eenenveertig deelnemers zwommen/doken ongeveer vierhonderd gulden bijeen, ten bate van Dede Pikiña. Mevrouw Palm van deze creche was er uiteraard zeer blij mee, temeer omdat de gift een complete verrassing voor haar was.

Het ligt in de bedoeling de zwemtocht dit jaar weer te gaan organiseren. Ditmaal is de inschrijving open, waarbij alle duik-en zwemverenigingen kunnen meedoen. De opbrengst zal wederom weer worden besteed aan een goed doel.

## ECO-NOTEN

De Afrikaanse luchtvaartmaatschappijen Ethiopian Airlines en Air Zimbabwe hebben in totaal zes vliegtuigen bij de Amerikaanse Boeing besteld met een gezamenlijke waarde van 185 miljoen dollar. Ethiopian Airlines wil een 767-200 en twee toestellen van het type 737-200, terwijl Air Zimbabwe drie 737-200's heeft besteld.

-------

De Amerikaanse olie- maatschappijen Standard Oil Company, die voor 55% in handen is van British Petroleum, heeft laten weten dat er over 1986 verlies is geleden als gevolg van herstructureringsmaatregelen. Het resultaat over het vierde kwartaal is ondanks een voorziening van dertig miljoen dollar wel positief. Over 1985 boekte Standard Oil een winst van 308 miljoen dollar.

-------

De privatisering van de Franse bank Paribas zal in de tweede helft van deze maand beginnen en zal midden maart worden voltooid, zo heeft de topman van Paribas onlangs meegedeeld. Paribas wordt het tweede staatsbedrijf dat in het kader van het privatiserings- programma van de Franse regering overgaat in particuliere handen. In december vond een aandelen- emissie plaats van de producent van glas en verpakkings- materialen Saint Gobain.

-------

China heeft vorig jaar 10,6% meer goud geproduceerd dan in 1985 doordat de particuliere sector tot de goudwinning werd toegelaten, aldus het persbureau Nieuw-China. Hoe groot de productie is geweest, is niet bekendgemaakt, maar in kringen van de goud- industrie wordt gesproken van 65 ton, waarmee China na Zuid-Afrika, de Sovjetunie en Australië de grootste goud- producent ter wereld is.

-------

Joegoslavië zal meer dan een miljard dollar steken in de uitbreiding en de modernisering van zijn telecommunicatie- netwerk. In 1990 moeten er 4,1 miljoen telefoonlijnen zijn. Voor het telefoonnet zullen computers worden geïnstalleerd en er zullen twee satellieten in gebruik worden genomen voor directe telefoon- en telex- verbindingen met alle delen van de wereld.

-------

De inflatie in Chili heeft vorig jaar 17,4% bedragen, bijna tien procent minder dan in 1985. Daarmee is de doelstelling van de regering, een inflatie van minder dan achttien procent, gehaald. Het overheids- bureau voor de statistiek maakte verder bekend dat het Bruto Nationaal Product is gegroeid met vijf procent.

-------

De Europese Gemeenschap heeft 77 miljoen ecu beschikbaar gesteld voor de modernisering van de vissersvloot van de Gemeenschap. Bijna een derde van dat bedrag gaat naar Spanje, dat van de EG- landen de grootste vloot heeft.

-------

De zeventien scheepvaart- ondernemingen, zeventig havens en dertig werven in de Sovjetunie krijgen meer vrijheid in hun transacties met het buitenland. Ze moeten zelf aan geld zien te komen om hun ontwikkeling te financieren. De overheidssteun is stopgezet. In het lopende vijfjarenplan moet het aanbod van vracht 6,5% groter worden en vermindert de totale tonnage van de Russische koopvaardijvloot met bijna vijf procent.

*Met oog op presidentskeuze in 1988*

# President Ecuador: Laat stembus-campagne geweldloos verlopen

**QUITO — De campagne voor de opvolging van president Leon Febres Cordero van Ecuador in augustus 1988 lijkt met de ingang van het nieuwe jaar al te zijn begonnen. De president heeft namelijk een oproep gedaan aan alle politieke krachten in Ecuador zorg te dragen dat de stembus- campagne gekenmerkt wordt door het uitblijven van politiek geweld.**

De oproep van Febres Cordero was kennelijk een verwijzing op de campagne van 1984 welke gekenmerkt werd door een voor Ecuador ongekende gewelddadigheid in woord en daad. Uiteindelijk kwam toen Febres Cordero uit de bus die de sociaaldemocratische leider Rodrigo Borja versloeg. Deze is nu weer in de markt als presidents- kandidaat. Officieel moet deze kandidaatstelling zijn beslag krijgen in het congres dat in maart wordt gehouden. Zijn grote tegenstander in de linkse partij is de huidige voorzitter van het uit één kamer bestaande parlement Raul Baca Carbo.

De verkiezingen worden in januari 1988 gehouden in het negen miljoen inwoners tellende Ecuador. De tweede ronde is in mei. Er is een tweede ronde nodig als geen der kandidaten de absolute meerderheid heeft bereikt. De machts- overdracht is dan op 10 augustus, de dag waarop het feest van de nationale onafhankelijkheid wordt gevierd.

In zijn toespraak waarin hij het had over de komende campagne zei de Ecuadoraanse president nog dat zijn regering een eerlijk verkiezings- proces garandeert. Maar dit moet niet agressief gebeuren. Alle Ecuadoraanse burgers moeten de kans krijgen vrijelijk en zonder vrees hun mening tot uiting te kunnen brengen, zo meent Febres Cordero.

Hoewel het wel erg vroeg is voor stembus- prognoses houdt men er rekening mee dat de regeringspartij wel eens aan het kortste eind kan trekken. Vooral ook omdat de huidige regering menigmaal nogal fors gebruik heeft gemaakt van zijn bevoegdheden. Er doet zich verder het feit voor dat in de huidige regering er eigenlijk geen duidelijke kandidaat naar voren springt.

## ECO-NOTEN

Portugal gaat over tot verlaging van de rente- tarieven ter stimulering van de investeringen en het vertrouwen in de economie. Voor leningen met zowel korte als lange looptijd wordt de rente verlaagd met tussen de 0,5 en 1,5%. Minister Miguel Cadilhe van Financiën kon nog niet zeggen wanneer de rente- verlagingen van kracht zullen worden.

-------

De rente- tarieven in Brazilië zijn in de afgelopen met tachtig percentage- punten gestegen. Op deposito's met een korte looptijd ging de rente onlangs met dertig punten omhoog tot 300% na reeds met vijftig percentagepunten te zijn gestegen. De rente- verhoging wordt toegeschreven aan de verwachtingen van een zeer hoge inflatie, die volgens deskundigen dit jaar de honderd procent zal overschrijden. Afgelopen jaar bedroeg de inflatie in Brazilië cirka zeventig procent.

-------

De Amerikaanse computer- fabrikant Wang Laboratories wil de komende maanden 1.000 werknemers ontslaan en de salarissen van het resterende personeel verlagen. In het eerste kwartaal van het op 1 juli begonnen boekjaar is een verlies geleden van dertig miljoen dollar en het negatieve saldo over het tweede kwartaal zal tenminste zo groot zijn, zo heeft Wang meegedeeld.

-------

De Democratische Senator Lawton Chiles heeft een wetsontwerp bij het Amerikaanse Congres ingediend dat voorziet in beperking van de import uit Japan als dat land er niet voor zorgt dat de waarde van de invoer van Amerikaanse producten in 1990 is gestegen met tien miljard dollar. De import zal volgens het wetsontwerp worden verminderd met het bedrag dat aan de genoemde tien miljard dollar ontbreekt.

-------

Vorig jaar hebben 1.101.000 toeristen een bezoek gebracht aan Israël, dertien procent minder dan in 1985. De vermindering wordt toegeschreven aan angst voor terrorisme. Uit de Verenigde Staten kwamen 44% minder toeristen, uit Canada 27% minder en uit Europa drie procent minder.

-------

De verkoop van personen- auto's en lichte bedrijfs- wagens in Japan is vorig jaar met 1,6% toegenomen tot 4,1 miljoen stuks, maar bleef toch onder het recordniveau van 4,29 miljoen van 1979. De verkoop van personenwagen groeide met 2,2% tot een record- aantal van 3,008 miljoen.

-------

In 1986 bedroeg het tekort op de Ierse begroting 1,4 miljard Ierse pond, 8,5% van het Bruto Nationaal Product. Daarmee werd de doelstelling voor het begrotingstekort, die 7,4% van het BNP bedroeg, ruimschoots overschreden. De regering is daarom gedwongen om in de begroting voor 1987, die op 28 januari bekendgemaakt zal worden, aanzienlijke bezuinigingen op te nemen.

-------

De Amerikaanse transport- onderneming CSX Corporation heeft in het boekjaar 1986 een nettowinst gemaakt van 418 miljoen dollar. Vorig jaar werd vanwege een voorziening van 516 miljoen dollar in verband met een herstructurerings- plan nog een verlies geleden van 118 miljoen dollar. De omzet bedroeg 6,3 miljard dollar tegen 7,1 miljard dollar in 1985.

-------

China heeft laten weten dat het de OPEC zal steunen bij haar pogingen om de olieprijs op achttien dollar te houden. China zal zijn olie- uitvoer in 1987 niet boven die van 1986 laten uitkomen. In 1986 werd een derde gedeelte van de jaar- productie van 130 miljoen ton uitgevoerd. Dat was duidelijk minder dan in het jaar daarvoor.

-------

De Braziliaanse regering heeft een van maatregelen uit het inflatie- bestrijdings- programma, dat zij in februari 1986 heeft ingevoerd, weer afgeschapt. Spaarders zullen op hun spaarrekening niet langer alleen rente ontvangen, maar ook een inflatie- correctie. De regering is van mening dat zij de inflatie weer genoeg onder controle heeft voor het opheffen van deze maatregel.

-------

De Russische premier Nikolai Ryzjkov heeft laten weten dat de Sovjetunie bereid is satellieten voor ontwikkelings- landen tegen gereduceerde tarieven in de ruimte te brengen. Hij voegde eraan toe dat de Sovjetunie zich in toenemende mate op deze lucratieve markt wil gaan begeven. Ten aanzien van de geheime technologie, die in de satellieten verwerkt is, zal de Sovjetunie zich zeer discreet opstellen, aldus Ryzjkov.

-------

*Van Ericsson*

## Colombiaanse rechter beveelt aanhouding in smeergeld-zaak

**BOGOTA — Een Colombiaanse rechter heeft de aanhouding bevolen van de advocaat Hernando Pryor Varon. Zijn naam was genoemd door het invloedrijke dagblad El Tiempo in verband met de smeergeld- affaire waarbij het Zweedse telecommunicatie- bedrijf Ericsson zo'n 3,8 miljoen dollar had aangewend in Colombia, Bolivia en Venezuela om aan lucratieve contracten te komen.**

De nu gezochte Colombiaanse advocaat zou namens Ericsson zijn opgetreden bij het doen van de uitbetaling der smeergelden. Pryor Varon heeft de eventuele aanhouding aan zichzelf te danken, aldus de rechter omdat hij weigerde voor een verhoor voor de rechtbank te verschijnen.

Overigens heeft de advocaat zoals te doen gebruikelijk is in dit soort zaken kans gezien de plaat te poetsen. Volgens El Tiempo zou hij zich met zijn gezin gevestigd hebben in Panama nadat de krant met zijn publicaties was begonnen over deze smeergeld- affaire. De meeste voormalige overheids- functionarissen wier namen zijn genoemd als begunstigden door Ericsson zijn voor de rechtbank verschenen om verhoord te worden. Zij zijn op borgtocht vrijgelaten.

Hun advocaten proberen de zaak uit de wereld te helpen door zich te beroepen op verjaring. De tenlastegelegde feiten zijn zo'n acht jaar geleden begaan, zo verklaren zij. El Tiempo heeft echter een nieuwe publicatie aangekondigd waaruit blijkt dat de smeergeld- affaire ook nog in 1982 speelde.



## KARNAVALS-KALEIDOSCOOP

«RAYONAN DI SOLO», een bekende kindergroep onder leiding van mevr. Ena Martinus, organiseert aanstaande zondag 11 januari hun verkiezing van carnavals- koningin. In totaal zullen tien kandidaten aan deze verkiezing deelnemen. Het zijn: Tsarina Domacassé, Shurela Pinedo, Roxanne Jansen, Danila Wawoe, Su-Ann Balentina, Indira Rosario, Ruth Isebia, Mirlene Stevens, Romaline Epistola en Frondaly Martina. Kaarten à ƒ.5,- zijn verkrijgbaar bij alle kandidaten en ook bij mevr. Martina aan Kaya Jules Blasini 38 en ook mevr. Ena Martinus aan de Boerhavestraat 7. De show begint om twee uur precies in Isla Verde. Deze groep is vooral bekend om het feit dat zij de afgelopen drie jaren beslag wist te leggen op de titel van jeugdkoningin in de personen van: Dairanana Pigot (1984), Sherizelle Pietersz (1985) en Tania Marcha (1986).

*******

«TU Y YO» heropent vanavond zijn kantoor aan de Mgr. Niewindtstraat 42. Dit gebeurt om acht uur en iedereen is van harte welkom.

*******

DE VERENIGING VAN musici roept al haar leden op om een zeer belangrijke vergadering bij te wonen op maandag 12 januari om zeven uur 's avonds in hun kantoor aan de San Mateowijk. Het enige agendapunt is het Tumbafestival.

*******

OOK OP BANDABAO zijn reeds alle inschrijvingen voor de diverse verkiezingen en optochten geopend. Men kan daar dagelijks na half acht 's avonds terecht bij het clubhuis te Barber, waar men meer informatie kan krijgen.

*******

«JUMPING HATS» ORGANISEERT morgenavond om acht uur een vergadering in Jeugdhuis Tamarijn. Na morgenavond kan men niet meer inschrijven om met deze groep aan de optocht deel te nemen.

*******

EEN OS AAN het spit is het juiste antwoord op de rebus, dat wij gisteren hadden gepubliceerd. Ja hoor, een echte os zal boven een enorm vuur geroosterd worden gedurende de Ban Topa, dat door de Limburgse Kabrieten in verband met de viering van hun dertig- jarig bestaan wordt georganiseerd. Reserveer die dag om samen met de Kabrieten van de grote os te smullen!

*******

*Auteur van Dr Zjivago*

# Aandacht voor werk Pasternak

MOSKOU — De Russische schrijvers- bond heeft een commissie ingesteld die het werk van wijlen Boris Pasternak zal onderzoeken. Het over de gehele wereld bekende boek Doktor Zjivago, dat in 1956 van deze schrijver verscheen, deed hem bij de Sovjet- autoriteiten in ongenade vallen en veroorzaakte zijn uitstoting uit de schrijversbond. Het boek werd in de Sovjetunie verboden.

Het persbureau Tass meldde dinsdag dat de dichter Andrei Voznesenski voorzitter is van deze commissie, die het volledig uit gedichten en romans bestaande oeuvre van Pasternak aan een onderzoek zal onderwerpen. Tass gaf geen nadere bijzonderheden, maar zei dat die woensdag in het weekblad Literatoernaja Gazetta gepubliceerd worden. Voznesenski was een van de ongeveer veertig Russische schrijvers, die vorig jaar hun handtekening zetten onder een petitie waarin op de Sovjet- autoriteiten een beroep werd gedaan er in 1960 overleden versmade romanschrijver en dichter zijn plaats in het panteon van Russische schrijvers te gunnen.

Vorig jaar werd in de Sovjetunie met officiële goedkeuring een uit twee delen bestaande collectie van Pasternaks werk gepubliceerd. Daarin stonden ook de gedichten van Doktor Zjivago. In literaire kringen werd dit opgevat als op zijn minst een verhulde officiële erkenning van het kunstenaarschap van Pasternak, aan wie in 1959 de Nobelprijs voor literatuur werd toegekend. Hij aanvaardde deze hoge onderscheiding aanvankelijk, maar weigerde haar later onder druk van de Sovjetleiders.

*Leger: In december 95 verzetslieden uitgeschakeld*

# Salvador-guerrilla begint offensief met bezetting dorp

**SAN SALVADOR — In december heeft het Salvadoraanse verzet 95 manschappen verloren doordat zij gedood werden of verwond geraakten. Zo maakte men van legerzijde in San Salvador bekend. Ondertussen is de guerrilla een nieuw offensief begonnen waarbij het plaatsje Osicala werd veroverd gedurende korte tijd.**

Blijkens het bericht van Defensie zijn er bij gevechten met het Farabundo Marti Bevrijdingsfront (FMLN) 62 guerrillastrijders omgekomen; er vielen aan de kant van het verzet ook 33 gewonden. Het bericht meldt niet hoeveel verliezen er aan legerzijde zijn geleden. Volgens het leger heeft het verzet ook 41 burgers gedood en 53 verwond en er 57 ontvoerd. Er werden ook vijftig voertuigen vernield op verschillende hoofdwegen in El Salvador. Bij het FMLN deelde men mee dat er in 1986 in totaal 6.151 soldaten zijn uitgeschakeld.

Het FMLN is een paar dagen na de jaarwisseling begonnen met een nieuw offensief, waarbij men ditmaal in het noordoosten van het land het dorpje Osicala veroverde. Daarbij werden 21 soldaten gedood en verwond. In het communique dat Radio Venceremos omriep staat dat de nieuwe campagne als leuze heeft Een heroische januari- maand. Osicala ligt in de provincie Morazan op 184 kilometer van San Salvador. Er namen drie guerrilla-bataljons aan de actie deel. De bezettings- actie duurde in totaal zeven uur. Er werd een pantservoertuig vernield van het leger. De militaire post in het stadje werd bezet gehouden en aanvallen uit de lucht met twee leger- vliegtuigen werden afgeslagen. De guerrilla liet weten dat men niet zal toestaan dat er een plaatselijk bestuur wordt geïnstalleerd in gebieden welke door het leger niet te verdedigen zijn.

## Brasilia zet VS-bank het land uit

BRASILIA — De Braziliaanse regering onder leiding van president Jose Sarney heeft de Mellon Bank van Pittsburgh de deur gewezen en heeft tegelijkertijd gewaarschuwd dat meer buitenlandse banken kunnen worden uitgewezen. Wat volgens dat hierbij wordt toegepast is de bereidheid van buitenlandse banken om «mee te werken» aan een nieuwe regeling voor de schuldenlast van Brazilie. Bij de Centrale bank bevestigde men dat de Mellon Bank in december werd uitgewezen omdat deze bank weigerde een plan te ondertekenen met betrekking tot een herschikking van de Braziliaanse buitenlandse schuld bij deze bank over verleden jaar. Andere banken welke ook geen medewerking willen verlenen aan het opnieuw vaststellen van de schuld- afbetalingen kan eenzelfde lot wachten, zo liet men in Brasilia weten. De Mellon Bank had slechts een kantoor als vertegenwoordiging in Rio de Janeiro en was geen handelsbank in Brazilie in de gewone zin van het woord. Brazilie zit met een buitenlandse schuld te kijken van zo'n 103 miljard dollar. Overigens legde men er bij de Centrale bank de nadruk op dat de Mellon Bank een geïsoleerd geval is en dat men daar zelf had besloten op te stappen voordat het tot een uitwijzing kwam.

# BONAIRE AGENDA

**POLITIE: 8000**
**BRANDWEER: 8222**
**TAXICENTRALE: 8845**
**HOSPITAAL: 8900**

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK
(**openingstijden** voor het publiek)
maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur)
(**openingstijden** voor lezers)
woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00/14.00-15.30 uur loketten geopend.

MUZIEKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging hiervan gelieve contact op te nemen met de heer Rudy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): geopend op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

SPREEKUUR (gezaghebber): elke donderdag van 09.00-11.00 uur op het Bestuurskantoor, Kralendijk; laatste donderdag van de maand van 10.00-12.00 uur te Rincon.

PROTESTANTSE GEMEENTE (**7 januari**): 20.00 uur «Encuentro» in de kleine kerk te Kralendijk.

KERKDIENSTEN
**Sint Bernarduskerk Kralendijk:**
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
**Coromotokerk Antriol:**
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
**Ludovicuskerk Rincon:**
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

**KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya Cacique 4.**



*KRALENDIJK — Tijdens de viering van de jaarwisseling onderhielden gezaghebber mr George Soliana en gedeputeerde Franklin Crestian zich met de werknemers van de Reinigingsdienst en de EVD. Vooral de werknemers van de RD leveren een enorme bijdrage tot het leefbaar houden van de gemeenschap. Bij de foto: derde van links gedeputeerde Crestian en derde van rechts gezaghebber Soliana in gesprek met de werknemers van de Reinigingsdienst.*

*Hygiënische dienst wordt geïntegreerd in Reinigingsdienst*

# Ged. Crestian zwaait RD lof toe

**KRALENDIJK — Traditiegetrouw heeft de Eilandsvoorlichtingsdienst (EVD) en de Reinigings- dienst (RD) de jaarwisseling gevierd. Dit was weer mogelijk door de spontane medewerking van verschillende bedrijven. In tegenstelling tot voorgaande jaren toonden verschillende leden van het BC belangstelling voor de viering van de diensten.**

Ook gezaghebber mr George Soliana was aanwezig en in een korte toespraak tot de werknemers van de EVD en RD drukte de gezaghebber zijn dank uit voor het werk dat het afgelopen jaar werd geleverd. Hij hoopte voorts, dat de bijdrage voor het komende jaar even groot zal zijn. Gedeputeerde Franklin Crestian, onder wie beide genoemde diensten vallen, bleek ook evenals vorig jaar aanwezig bij de viering van de jaarwisseling van de Reinigings- dienst. Reeds eerder had Crestian de nadruk gelegd op de noodzakelijke werkzaamheden die in de gemeenschap moesten worden verricht en met name de werkzaamheden van de RD. Het is goed, aldus ged. Crestian, even stil te staan bij het belang van de RD. Het is nauwelijks voorstelbaar hoe het met Bonaire gesteld zou zijn als de RD niet bestond. Vanaf het moment dat er een reorganisatie werd ingezet bij de RD heeft de dienst alle belangstelling gehad van het BC.

Nu echter een groot deel van deze reorganisatie achter de rug is, meent Crestian dat het ook goed is om eens stil te staan bij het feit, dat de werknemers toch de centrale figuur zijn in het apparaat. In 1987, aldus beloofde ged. Crestian, zal getracht worden de dienst nog meer te optimaliseren, hoewel gezegd kan worden, dat de productiviteit goed is geweest. Crestian deelde ook mee dat in de loop van 1987 tenslotte ook de in het rapport Berenschot vermelde suggestie tot uitvoer zal worden gebracht, waarbij de RD en de Hygiënische Dienst (HD) geïntegreerd zullen worden. De HD werkt momenteel nog zelfstandig onder de heer Eddy Ellis, maar dat zal dan met ingang van 1 februari tot het verleden behoren.

Tenslotte bedankte ged. Crestian de beide diensten voor het werk dat zij hebben verricht in 1986 en beide afdelingen werden door ged. Crestian vervolgens tot de overheids- diensten van het jaar benoemd. Behalve gezaghebber Soliana en ged. Crestian bracht ook ged. Avelino Cicilia, die tegens wnd gezaghebber is, een bezoekje aan beide diensten.

# Medische centra in Bolivia plat door artsenstaking

**LA PAZ — Alle van de overheid afhankelijke medische centra in Bolivia zijn dagenlang verlamd geweest als gevolg van een staking van de medici, welke actie ondernomen werd door hun organisatie om een betere salariering af te dwingen. Slechts in noodgevallen werd hulp verleend. Particuliere klinieken bleven echter open.**

Ruim drie maanden geleden kwam de medische organisatie voor de draad met zijn salaris- eisen. Vlak voor de staking een feit werd deed de regering het aanbod het minimum- salaris voor medici te brengen op 407 bolivianos oftewel 210 dollar per maand. Dit aanbod werd door de medici van de hand gewezen als onvoldoende. Minister Carlos Perez Guzman van Volksgezondheid toonde zich heel verbaasd over de afwijzing. Medici die tussen de 170 en 210 bolivianos verdienen krijgen dus in feite een salaris- verdubbeling, zo stelde hij vast. Hij voegde er onmiddellijk aan toe dat dit het eind- bod van de regering is en dat men niet verder kan gaan. Het moest hem van het hart dat de medici toch al bevoordeeld worden door de regering als men in beschouwing neemt dat het minimumloon in de overheidssector slechts veertig bolivianos bedraagt.

De aanvankelijke eis van de medici was een minimum- salaris van 550 bolivianos en verder een nieuwe classificatie binnen de medische stand. Aan de staking doen ook mee botica's en laboratoria voor medische doeleinden.

*****

CANBERRA — De betrekkingen tussen Frankrijk en Australië hebben een nieuw dieptepunt bereikt, nu Canberra zich aan de zijde heeft geschaard van Nw- Caledonië, een Frans overzees gebied in de Stille Oceaan, dat streeft naar onafhankelijkheid. De Franse regering heeft alle officiële bezoeken aan Australië opgeschort.





*Organisatie berust bij Kotuhubo*

# Derde kinder-tumbafestival

**KRALENDIJK — Dit jaar zal de Komishon Tumba Hubenil Bonairiano Kotuhubo) voor de derde maal in successie het tumba- festival voor de jeugd organiseren. Door omstandigheden werd het festival, zoals bekend, het afgelopen jaar niet georganiseerd. Dit jaar zijn de organisatoren echter tot overeenstemming gekomen over de te volgen procedure.**

Het derde kinder tumba- festival zal worden georganiseerd op 15 februari 1987. Voor de eerste maal werd het tumba- festival georganiseerd door de leden van het carnavals- comité van de Papa Cornesschool. Dit was in 1984. Uit deze carnavals- commissie werd een sub-commissie georganiseerd die zich zou bezig houden met de verkiezing van de kinder- tumba-koning. De twee festivals die vervolgens door deze commissie onder de naam Kotuhubo werden georganiseerd, waren een enorm succes.

Ook dit jaar is dus een inschrijving geopend tot 16 januari. Deelname is mogelijk voor kinderen tot vijftien jaar die zo spoedig mogelijk bij de commissieleden een inschrijfformulier moeten halen en dat dienen in te leveren bij Filomena de Palm of Ibi Piar (afdeling Onderwijs Bonaire). De tumba's die gezongen worden, moeten op een cassette worden ingeleverd waarna vervolgens de zangers en de begeleidende bands worden uitgenodigd voor een vergadering.

*KRALENDIJK — In de afgelopen week namen de laatste cursisten deel aan het examen voor bewakers van de Veiligheidsdienst. Twee cursussen waren hieraan al vooraf gegaan, waarbij het merendeel van de cursisten met succes het examen wisten af te leggen. Maandag werd het laatste gedeelte van de cursus examen afgenomen. De laatste cursus begon met negen cursisten en zeven daarvan namen deel aan het examen, waarvoor op 30 december de uitslag bekend gemaakt werd.*



*Vlak voor persconferentie bij tienjarig bestaan*

# Leden Charta 77 in Praag gearresteerd

**PRAAG — Verscheidene leden van de Tsjechoslowaakse mensenrechten- groep Charta 77 zijn dinsdag in Praag gearresteerd toen zij op het punt stonden een persconferentie te houden ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van hun groep. Dit is uit betrouwbare bron in de Tsjechoslowaakse hoofdstad vernomen. Anna Sabatova, die vorig jaar als woordvoerder van Charta optrad, Ladislav Lis, de ondervoorzitter van de internationale federatie voor de rechten van de mens, Jiri Dienstbier en Vaclav Maly werden door de politie midden op straat opgepakt en naar het bureau afgevoerd.**
Pavlova Palousa, de vrouw van een andere woordvoerder van Charta, is gearresteerd toen zij onderweg was naar huis. Charta 77 deed dinsdag een oproep aan het Tsjechoslowaakse volk waarin de groep aandrong op vreedzame strijd voor „emancipatie, sociale vernieuwing en een democratische orde".

De meesten van de opgepakte Charta- leden zijn na enkele uren weer vrijgelaten. In dissidente kring in Praag vermoedt men dat de autoriteiten hen fysiek wilden verhinderen de persconferentie bij te wonen.

Maar het gesprek met de pers, waar tien buitenlandse correspondenten op afkwamen, ging wel door. In een particuliere woning spraken Martin Palous, een van de drie Charta- woordvoerders in 1986, en Libuse Silhanova, een van hen die in 1987 de woordvoering zullen doen, de hoop uit dat het tot politieke veranderingen zal komen in het land dat sinds de interventie van 1968 'versteend' is. Zij putten in dit verband moed uit aanzetten tot hervorming die in de Sovjetunie zichtbaar worden.

Tijdens de geïmproviseerde persconferentie schakelden overheids- dienaren de stroom uit in de woning. Toen de journalisten weggingen, moesten zij hun perskaart laten controleren door politiemensen in burger.

Gedurende de bijeenkomst deelden de aanwezige Chartamensen een verklaring uit waarin de groep de hoop uitspreekt dat het tot politieke veranderingen in Tsjecho-Slowakije komt. Ook roept zij het volk op, de gelegenheid aan te grijpen om meer democratie in het communistische land tot stand te brengen.

In de verklaring van zes pagina's staat dat de mensen nu in beweging moeten komen om te verhinderen dat veranderingen hun van bovenaf worden opgelegd. „Als wij wachten tot de sociale conflicten zo ver escaleren dat verandering ons opgedrongen wordt door rampzalige gebeurtenissen, dan zouden we tegen ons eigen belang ingaan", aldus de tekst. „Wij moeten wakker worden uit onze slaap, en niet ten prooi vallen aan een gevoel van hulpeloosheid", zo gaat de verklaring verder. Zij doet een beroep op alle mensen moed aan de dag te leggen en hun volledige rechten uit te oefenen die de nationale en internationale wetten hun waarborgen.



# Eerste interview van Sacharov aan officieel Sovjet-blad

**MOSKOU — De dissidente Sovjet-geleerde Andrej Sacharov heeft voor het eerst een interview gegeven aan een officieel Sovjet-blad. Daarbij heeft hij de garantie gekregen dat de tekst alleen met zijn toestemming gepubliceerd zal worden. Dit hebben bekenden van Sacharov maandag gezegd.**

Als het vraaggesprek met de "Literatoernaja Gazeta" inderdaad gepubliceerd wordt, zou het de eerste keer zijn dat de dissidente geleerde de kans krijgt zijn denkbeelden voor de Sovjet-lezers te ontvouwen. Tot nog toe worden de dissidenten in de officiële pers altijd doodgezwegen en de publicatie van het interview zou dan ook een opzienbarende gebeurtenis vormen.

Sacharov mocht twee weken geleden na bijna zeven jaar verbanning uit de stad Gorki naar Moskou terugkeren. Na Sacharovs terugkeer in Moskou gaven de autoriteiten een Amerikaanse televisiestations toestemming gebruik te maken van een studio in Moksou voor een vraaggesprek met de dissidente kerngeleerde dat via een satelliet- verbinding werd uitgezonden.

Volgens de zegslieden stond Sacharov de "Literatoernaja Gazeta" het interview enkele dagen geleden toe op voorwaarde dat hij tevoren inzage zou krijgen in de tekst. Zij vertelden dat het weekblad Sacharov al twee keer om een vraaggesprek had gevraagd, toen hij nog in zijn verbanningsoord Gorki woonde. Maar hij weigerde dit omdat hij geen interview wilde geven „met een strop om mijn nek".

Volgens de zegslieden sprak Sacharov zijn verbazing uit over het feit dat een officieel Sovjet-blad hem wilde interviewen, maar wilde hij niets zeggen over de inhoud van het vraaggesprek noch over de betekenis ervan. „Ik kan pas zeggen of dit een teken van openheid is als ik de tekst gezien heb en het vraaggesprek is afgedrukt", zo haalden zij de dissidente geleerde aan. Sinds het aantreden van Sovjet-leider Michail Gorbatsjov hebben de Sovjet-autoriteiten een campagne gelanceerd voor meer openheid in de berichtgeving in de pers, maar tot nog toe heeft de pers nooit aandacht geschonken aan de denkbeelden van de dissidenten.

Een woordvoerder van de "Literatoernaja Gazeta" wilde geen commentaar geven op het bericht, maar zei alleen dat het vraaggesprek niet in het komende nummer zal verschijnen.

Sacharov, die in de jaren veertig en vijftig een belangrijke rol speelde in de ontwikkeling van de waterstofbom, groeide in de jaren zestig uit tot de bekendste vertegenwoordiger van de dissidente beweging in de Sovjetunie. In 1980 werd hij wegens kritiek op de Sovjet-inval in Afghanistan naar Gorki verbannen.

*Oppositie: concessie voor pauselijk bezoek*

# Staat beleg van baan in Chili

**SANTIAGO — De sedert begin september afgekondigde staat van beleg in Chili is van de baan. De bladen welke toen een verschijnings- verbod kregen opgelegd gaan weer verschijnen.**

President generaal Augusto Pinochet maakte het intrekken van de staat van beleg bekend. Deze werd afgekondigd na de mislukte aanslag op zijn leven begin september. De opheffing komt een paar dagen nadat ook de avondklok werd ingetrokken. Op grond van de staat van beleg hadden leger en politie uitgebreide bevoegdheden wat betreft het verbieden bijvoorbeeld van tijdschriften en het arresteren van verdachten zonder dat daarbij aan bepaalde procedures behoeft te worden voldaan. Eerder had Pinochet al aangekondigd dat hij deze besluiten zou nemen en dat een groot deel van de politieke ballingen weer terug zou kunnen keren. Dit alles moest men volgens Pinochet zien als een gebaar voor «de nationale eenheid». Volgens de oppositie echter is het een concessie met het oog op het komende pauselijke bezoek. Het terug laten keren van de ballingen is bv een zaak waarvoor de katholieke kerk al herhaaldelijk heeft gepleit.

Na de aanslag op Pinochet werden vijf tijdschriften verboden. Toen de opheffing van de staat van beleg bekend werd is men meteen begonnen aan de voorbereiding van het eerst volgende nummer. Bij het cultureel blad Pluma y Pincel liet men weten dat men met een herdruk komt van het nummer dat uit de roulatie werd gehaald door de politie.

» **stockmarket** «
# NEWS

NEW YORK 10.15 A.M.

| | |
|---|---|
| BritishP. | JapYen. |
| GermanM. | CanD. |
| Gold | Silver |

AMSTERDAM TODAY JANUARY 7, 1987.

| | | | |
|---|---|---|---|
| Ahold. | 107,70 | Naarden | 90,00 |
| Akzo NV | 158,90 | Nat.Ned. | 80,60 |
| Cred.Lyon. | 77,50 | Ned.Lloyd | 180,00 |
| Aegon | 89,50 | Philips | 45,00 |
| Fokker | 57,00 | Royal Dutch | 211,00 |
| Gist.Broc. | 343,00 | Telegraaf | 324,00 |
| Heineken | 173,50 | Unilever | 525,00 |
| KonPap. | 162,50 | Verto | 38,00 |
| KLM | 39,40 | VNU | 351,00 |
| Meneba | 58,00 | Index | 278,80 |

NEW YORK STOCK EXCHANGE

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abbott Labs. | 48 3/4 | + 1/8 | Hilt.Hotels | 69 1/2 | - 1/8 |
| Bank of Am. | 14 3/4 | - 1/4 | Hutton | 41 1/4 | + 1 3/4 |
| Baxter Labs. | 20 7/8 | + 1/2 | IBM | 122 7/8 | - 1/8 |
| Borg.Warn. | 40 | - 1/4 | ITT | 55 3/4 | + 1 |
| Unisys | 86 1/8 | + 5/8 | Lone St.Ind. | 32 1/4 | - 5/8 |
| Campbell Rl. | 20 | + 1/8 | McDonalds | 64 3/4 | + 1/4 |
| Chrysler | 40 | + 1/4 | NCR | 47 3/8 | + 1/2 |
| CocaCola | 38 3/4 | - 3/8 | Pan.Am.Corp. | 4 1/2 | - 1/4 |
| Contr.Data | 27 7/8 | - 1/8 | Pepsico | 27 | + 1/4 |
| Data Gen. | 32 7/8 | + 1 1/8 | Ramada Inns | 6 7/8 | - 1/4 |
| Delta Airl. | 49 3/4 | + 1/4 | Safeway | | |
| Diebold | 47 1/2 | + 1/2 | Seagram | 63 1/4 | + 1/4 |
| Digital Eq. | 109 | + 1 5/8 | Teledyne | 307 1/4 | - 1/4 |
| Dupont | 88 7/8 | + 5/8 | Texas Instr. | 119 3/4 | + 3/8 |
| East.Kodak | 70 3/4 | - 1/2 | Textron | 65 5/8 | + 1/4 |
| Firestone | 28 | - 3/4 | Union Pac. | 65 3/4 | - 1/4 |
| Gen.El. | 89 3/4 | - 1/2 | Unocal. | 27 3/4 | + 3/8 |
| Genl.Dyn. | 73 1/4 | - 3/4 | Varian Ass. | 24 5/8 | + 5/8 |
| Genl.Motors | 68 3/4 | + 1/8 | Warner Lamb. | 60 5/8 | - 5/8 |
| Hewlett P. | 43 1/8 | - 1/4 | Williams Cos. | 24 | unch |

DOW JONES

| | | |
|---|---|---|
| Industrials | 1974,83 | + 3,51 |
| Transportation | 841,93 | + 1,21 |

AMERICAN STOCK EXCHANGE
Computer & Technology
REUTER.

CLOSING MARKET COMMENT JANUARY 6, 1987.
After a two day 75 point rally the page of the stockmarket advance slowed down today. The Djia rallied for a 12 point gain during the first 90 minutes of trading and held the gain until midsession. After mid session futures related program selling saw the market post a slight loss. The Djia firmed near the close to finish up approximately 3-4 points (around 1975). Advancing issues outnumbered declining issues by a 9 to 7 ratio. Some large gainers included Temple Inland, Ingersoll-Rand, Hydraulic Co. and Southeast Banking. Major retailers were strong as a group. Some large losers included Boeing, American Stores, Federal National Mortgage and Spectra-Physics.
E.F. HUTTON RESEARCH.



# Koersen Centrale Bank

**NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 7 JANUARI 1987 EN TOT NADER ORDER:**

| | | | |
|---|---|---|---|
| US DOLLAR | 1.77 | 1.79 | 1.81 |
| CAN DOLLAR | 1.28 | 1.30 | 1.32 |
| PND STERLING | 2.56 | 2.615 | 2.675 |
| NED GLD | 81.56 | 82.28 | 83.08 |
| BOLIVAR | — | — | — |
| ZW FRANCS | 109.90 | 110.62 | 111.42 |
| FR FRANCS | 26.57 | 27.67 | 28.37 |
| DUITSE MARK | 92.23 | 92.95 | 93.75 |
| SUR GLD | — | 100.07 | 102.59 |
| IT LIRE | 1.00 | 1.30 | 1.36 |
| AR FLORIN | 1.00 | 1.00 | 1.00 |

**KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 7 JANUARI 1987 EN TOT NADER ORDER.**

| | | |
|---|---|---|
| 9.75 % | OBLIGATIELENINGEN PER 85/89 | 100.61 |
| 13 % | OBLIGATIELENINGEN PER 86/90 | 106.79 |
| 12 % | OBLIGATIELENINGEN PER 88/92 | 107.33 |
| 10.5 % | OBLIGATIELENINGEN PER 1988 | 101.64 |
| 10.25 % | OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990 | 102.53 |

**HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 9.33%.**
**DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.**